

VII  
FESTIVAL INTERNACIONAL  
*de*  
MUSICA *y* DANZA



GRANADA

1958

MIEMBRO DE LA ASOCIACION EUROPEA DE FESTIVALES DE MUSICA

VII

FESTIVAL INTERNACIONAL

MUSICA Y DANZA



GRANADA

1978

BAJO EL ALTO PATRONATO DE S. E. EL JEFE DEL ESTADO



*[Handwritten signature]*  
29-1-1908.



ORGANIZADO

DE

DIRECCION GENERAL DE BELLAS ARTES

CON LA COLABORACION DE LA

DIRECCION GENERAL DE RELACIONES CULTURALES

MINISTERIO

DE

EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE CAGAYAN

EDUCACION NACIONAL

COMITE DIRECTIVO

1. Antonio Gallego Balle

2. Manuel Sola Rodriguez-Solano

3. Francisco Javier Moreno

4. Don Simón Aguirre

5. Wenceslao María Gordo

6. Antonio de los Ríos Gil

# ORGANIZADO

POR LA

DIRECCION GENERAL DE BELLAS ARTES

CON LA COOPERACION DE LA

DIRECCION GENERAL DE RELACIONES CULTURALES

Y EL

EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE GRANADA

## COMITE EJECUTIVO

- D. Antonio Gallego Burín.
- D. Manuel Sola Rodríguez-Bolívar.
- D. Francisco Prieto Moreno.
- D. Luis Sánchez Agesta.
- D. Antonio Marín Ocete.
- D. Antonio de las Heras Gil.

## COMITE DE HONOR

*Excmo. Sr. Ministro de Asuntos Exteriores.*

*Excmo. Sr. Ministro de Educación Nacional.*

*Excmo. Sr. Ministro de Información y Turismo.*

# COMITE LOCAL

## PRESIDENCIA DE HONOR

Excmo. Sr. D. Rafael Alvarez Serrano,  
*Capitán General de la IX Región.*

Excmo. Sr. D. Francisco Summers e Isern,  
*Gobernador Civil de Granada.*

Excmo. Sr. D. Manuel Sola Rodríguez-Bolívar,  
*Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Granada.*

## COMITE LOCAL DELEGADO DE LA DIRECCION GENERAL DE BELLAS ARTES

### PRESIDENTE:

Excmo. Sr. D. Manuel Sola Rodríguez-Bolívar.

### VICEPRESIDENTE:

Ilmo. Sr. D. Luis Alvarez de Cienfuegos.

### SECRETARIOS:

D. Lorenzo M. de Dueñas y López.

D. Antonio Gallego Morell.

### INTERVENTOR:

D. Elías Prieto Castro.

### TESORERO:

D. Manuel Guzmán Sánchez.

### CONTADOR:

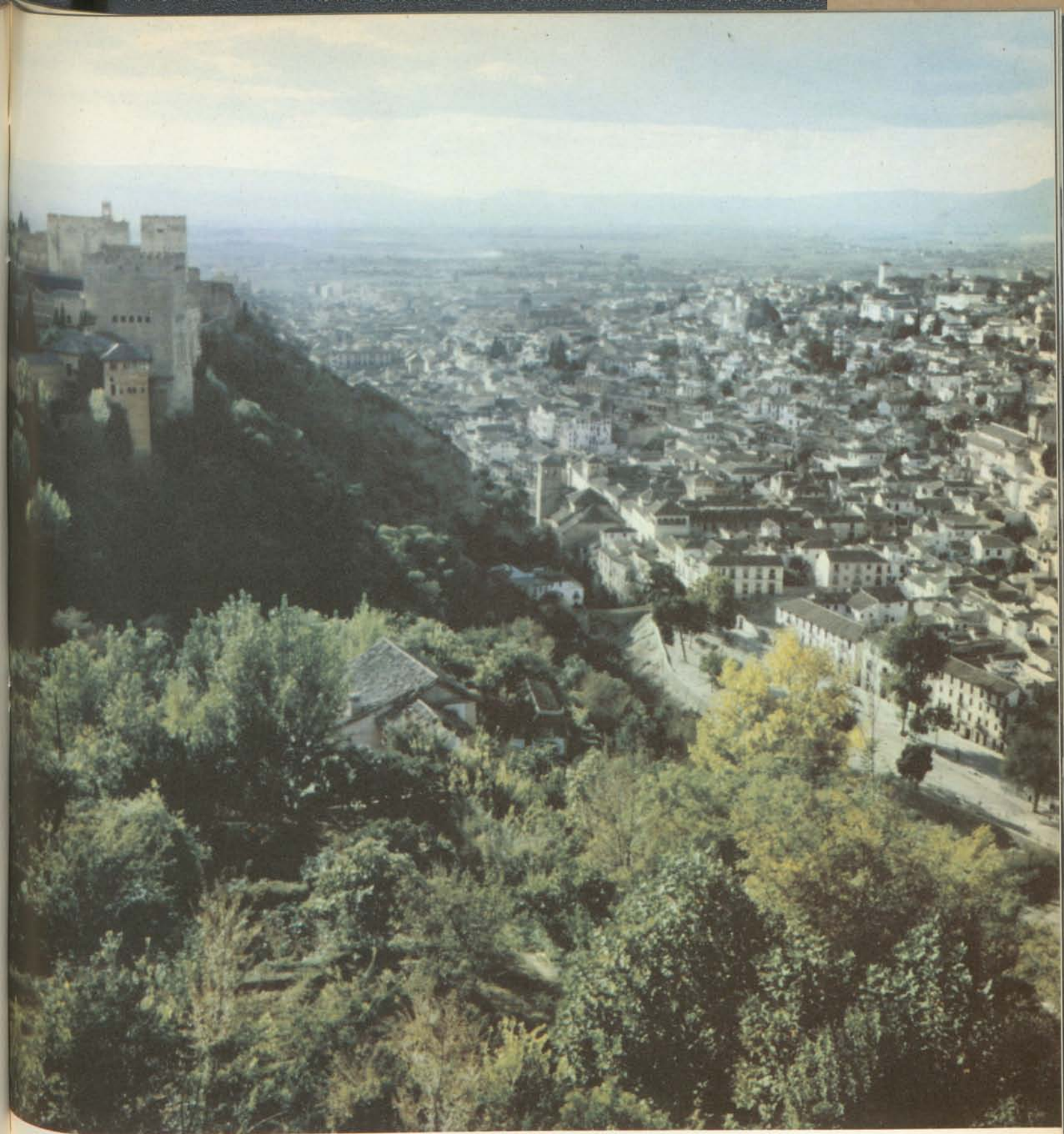
D. José A. de Sandoval García.


### VOCALES:

D. José Alonso Gómez.—D. Luis de Angulo Montes.—D. Francisco A. Baena Vallejo.  
D. Jesús Bermúdez Pareja.—D. José M.<sup>a</sup> Bugella de Toro.—D. José M.<sup>a</sup> Clavera Armenteros.—D. José Contreras González-Anleo.—Srta. Piedad Contreras Serrano.—  
D. Alfonso Gámir Sandoval.—D. Juan García de la Fuente.—D. Félix Infante Vílchez.  
D. Santiago Lozano García.—D. Nicolás Marín López.—D. Manuel Martín Rodríguez.  
D. José Moreno Casado.—D. Pedro Moreno Segura.—D. Antonio Moscoso Martos.—  
D. Emilio Orozco Díaz.—D. Diego Palacios Ruiz de Almodóvar.—D. Daniel Saucedo Aranda.—D. Miguel Serrano Castillo.—D. Joaquín Serrano Sánchez.—D. Manuel Torres Martín.—D. Pablo Vergara Reyes.

### COLABORADORES:

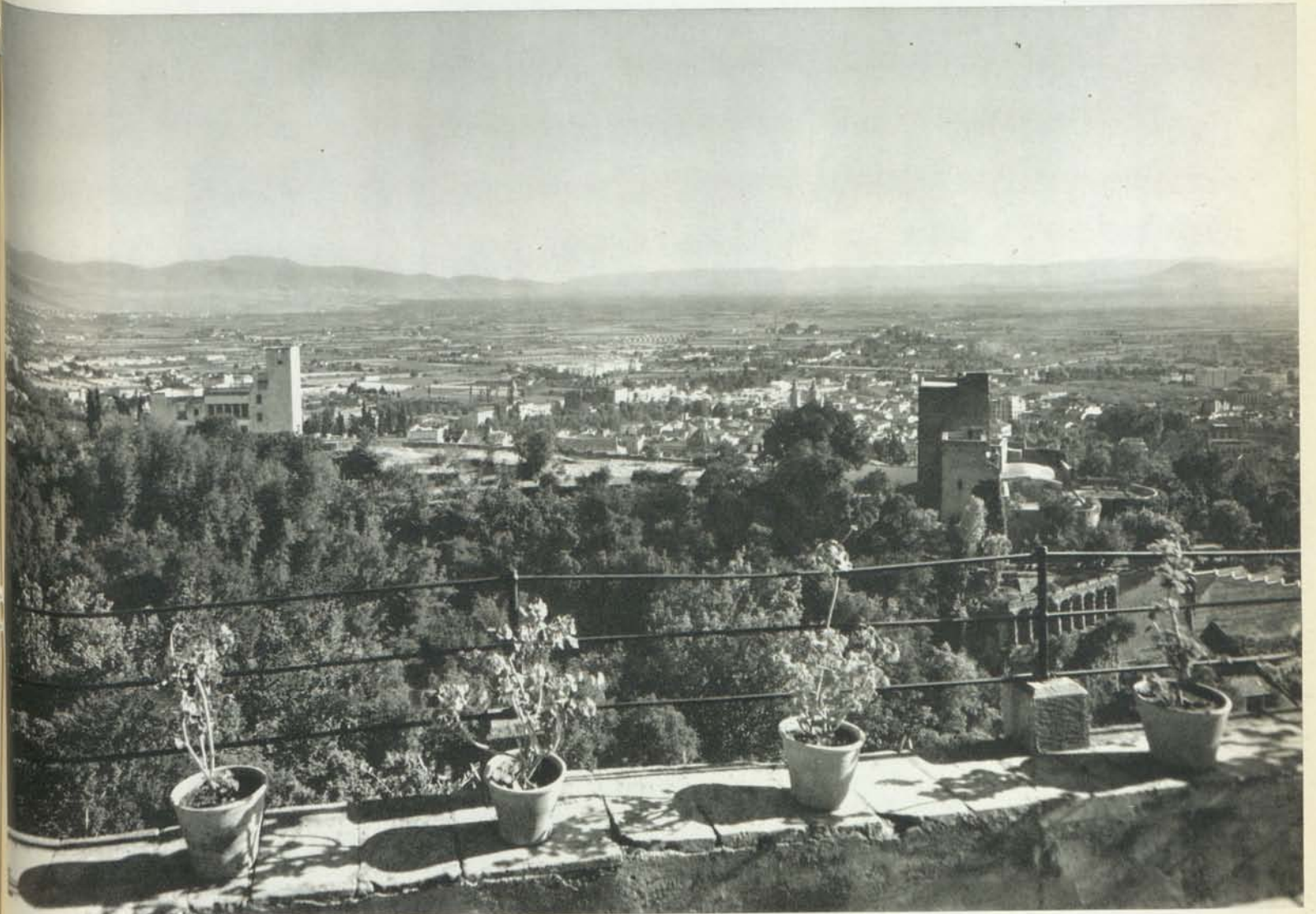
D. Antonio Aróstegui Megías.—D. Fernando Belda Mendoza.—D. Bernardo Cuenca Cerveró.—D. José E. Fernández Casas.—D. Fermín Jiménez Garrido.—D. José León Arcas.—D. Francisco López Burgos.—  
D. Antonio López-Oliva Calvo.—D. Alberto Machado Cayuso.—D. Adolfo Montero Molina.—D. Antonio Montes Valera.—D. Manuel Orozco Díaz.—D. José Luis Pérez Serrabona.—D. Manuel Ravassa Castro.—  
D. Miguel Rodríguez Acosta.—D. Antonio Rosales Camacho.—D. Valentín Ruiz Aznar.—D. Francisco Ruiz Rodríguez.—D. Miguel de los Santos Burgos.—D. José Tenorio Castilla.—D. José Zubeldia Martín.



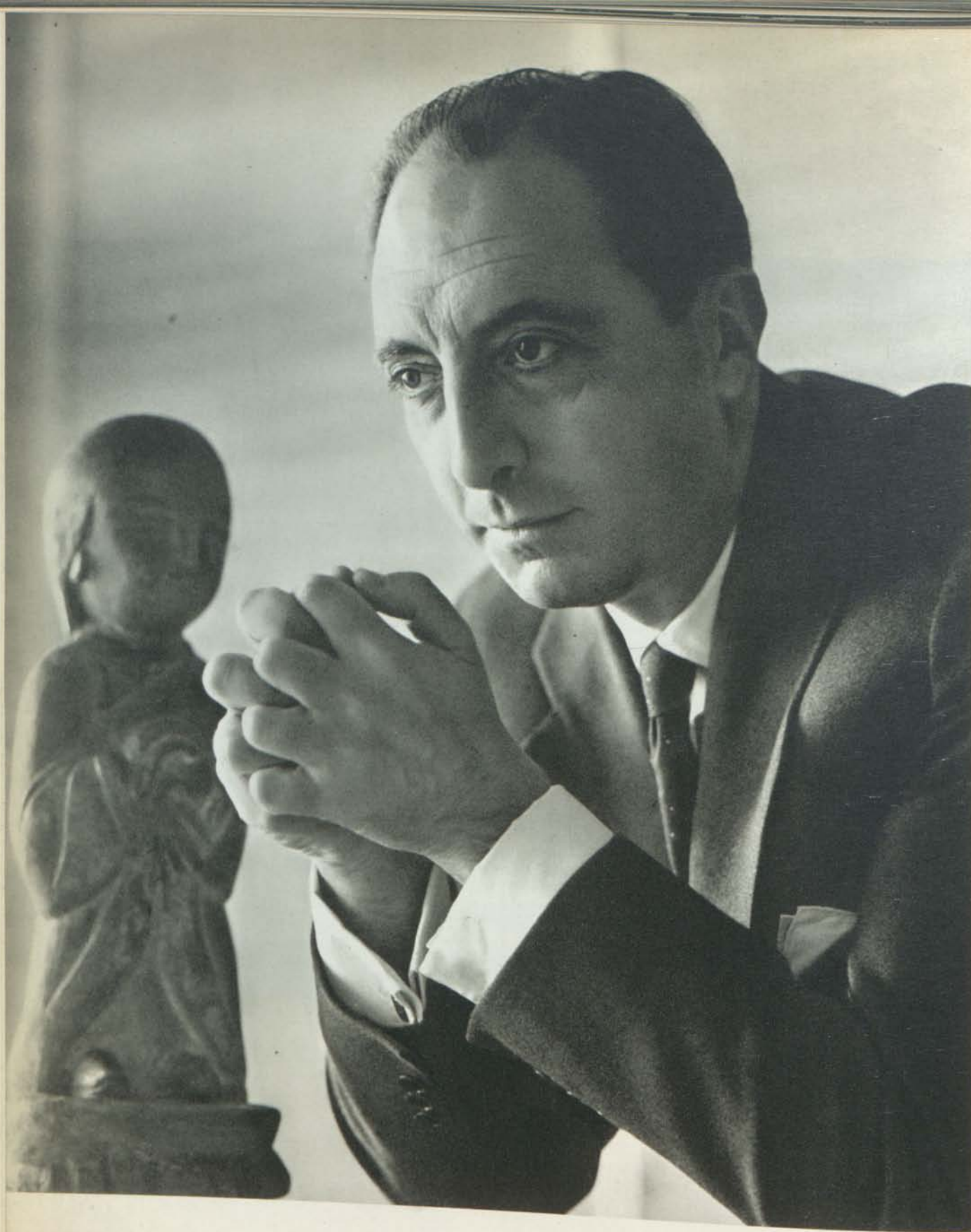


DALE LIMOSNA, MUJER,  
QUE NO HAY EN LA VIDA NADA  
COMO LA PENA DE SER  
CIEGO EN GRANADA.

F. A. DE ICAZA

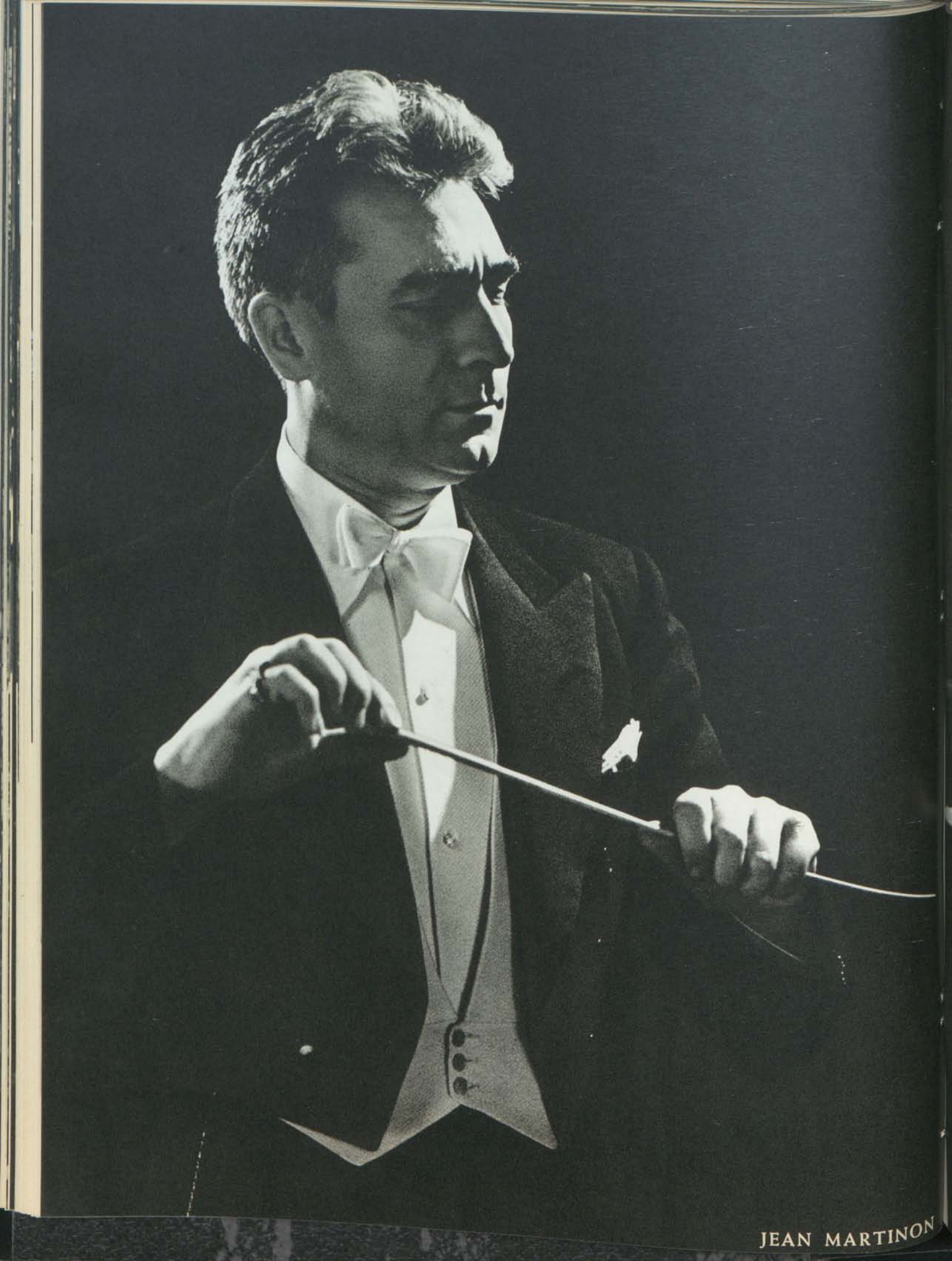


1907  
100 DA

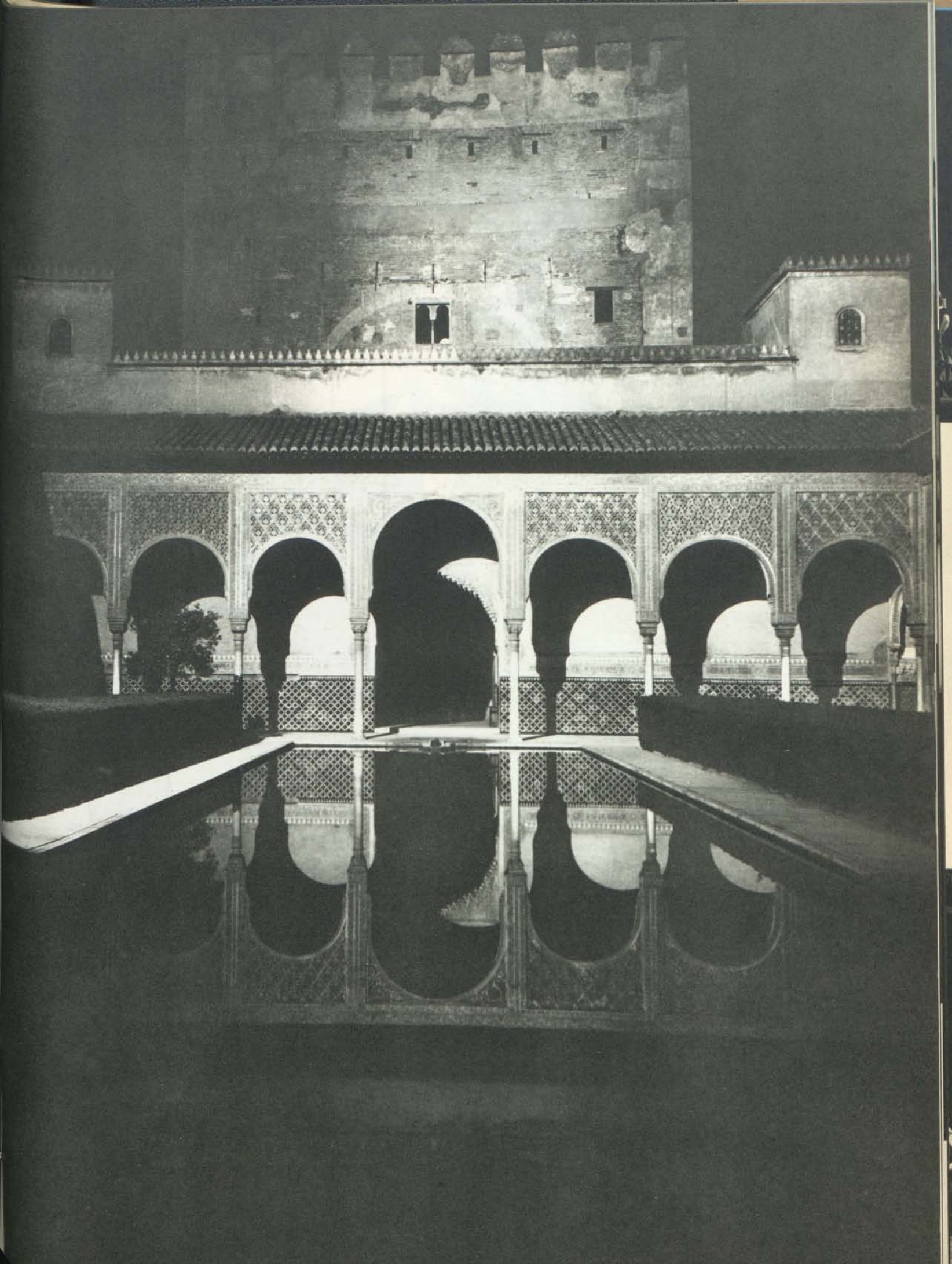


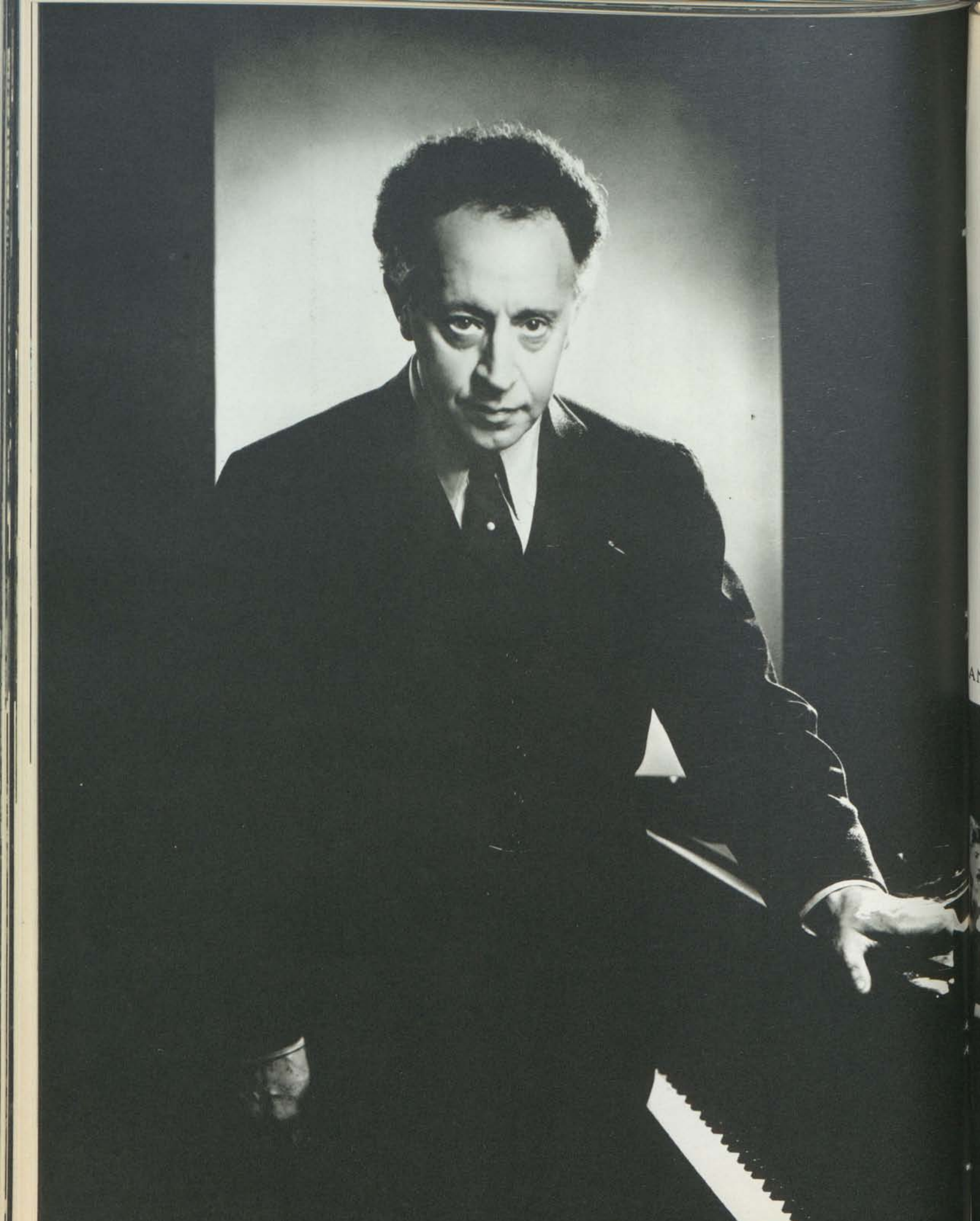
ENRIQUE  
JORDÁ





JEAN MARTINON





ARTHUR RUBINSTEIN

JOSE PERERA

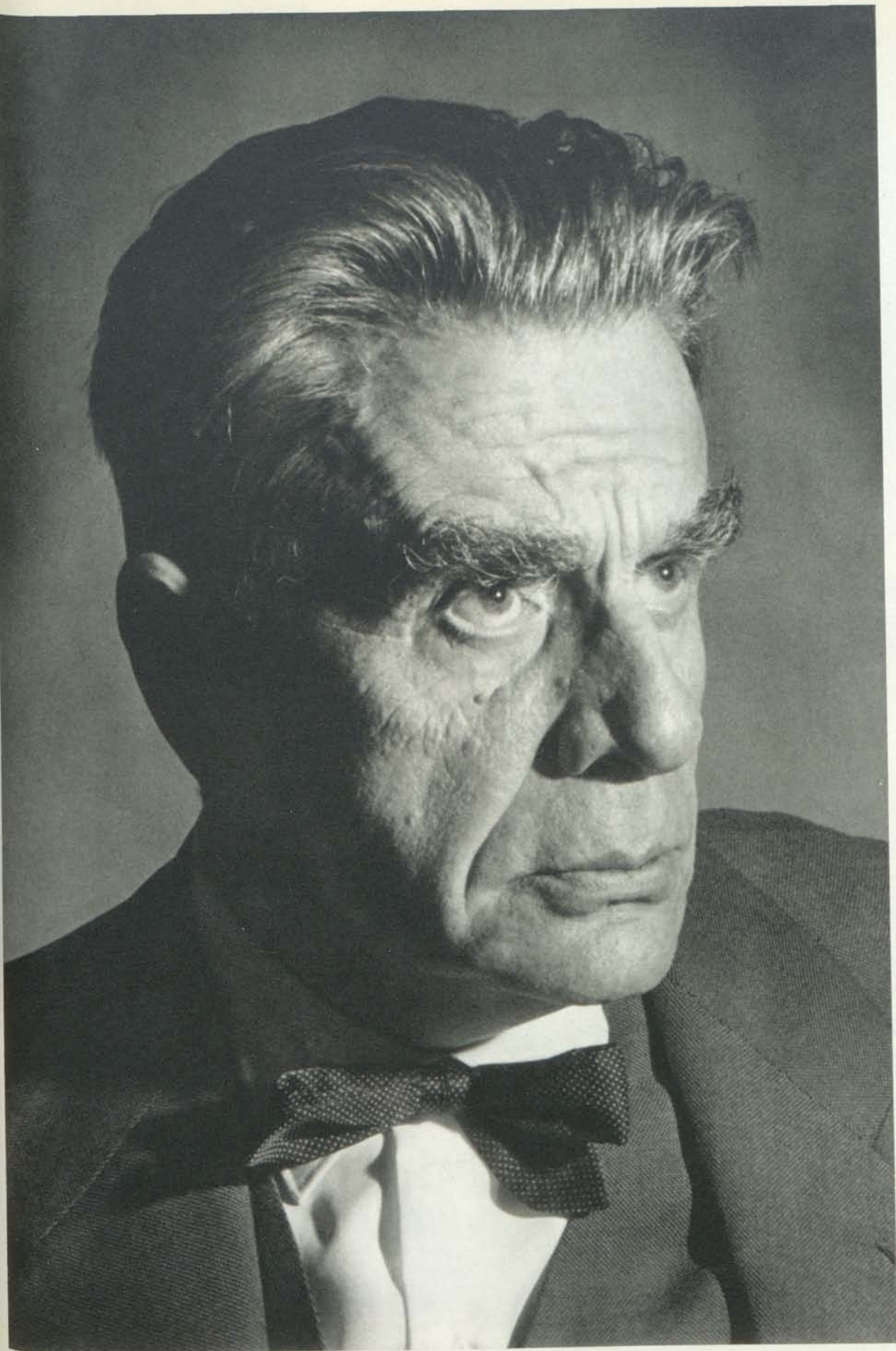


ANTORES DE MADRID

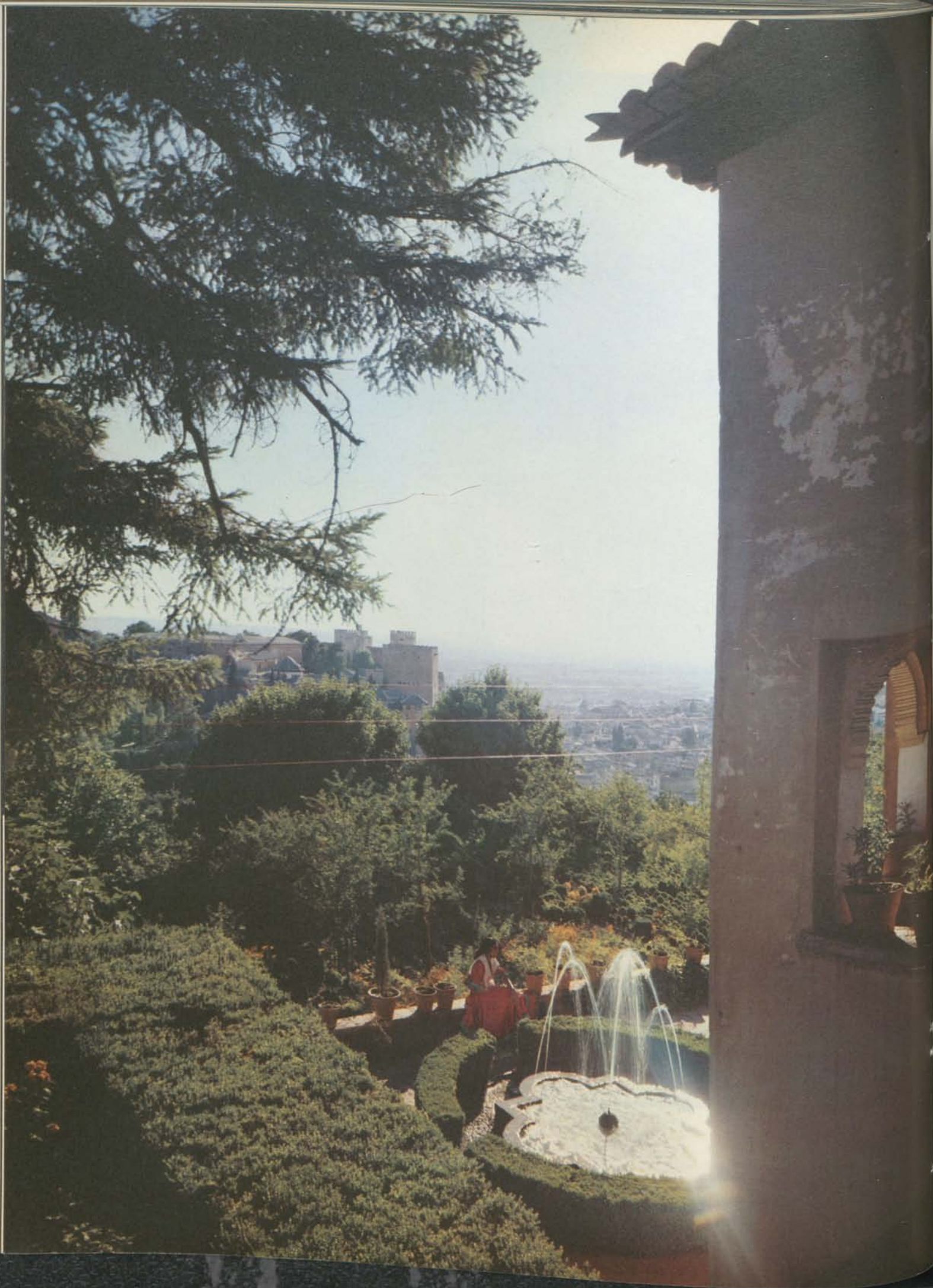




VICTORIA DE LOS ANGELES



EDUARDO TOLDRÁ

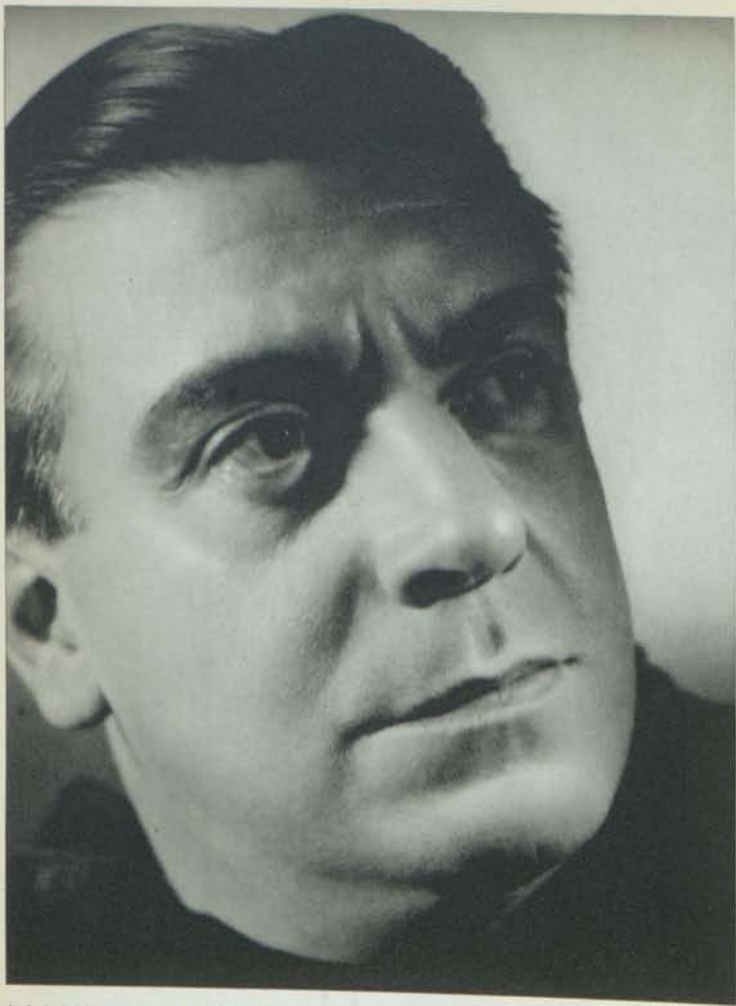


ROSARIO GOMEZ



BERNABE MARTINEZ





MANUEL AUSENSI



JOAQUIN DEUS



JESUS AGUIRRE



JULIAN PERERA





ANTONIO



ROSITA SEGOVIA



ANTONIO Y CARMEN ROJAS



CARMEN ROLLAN



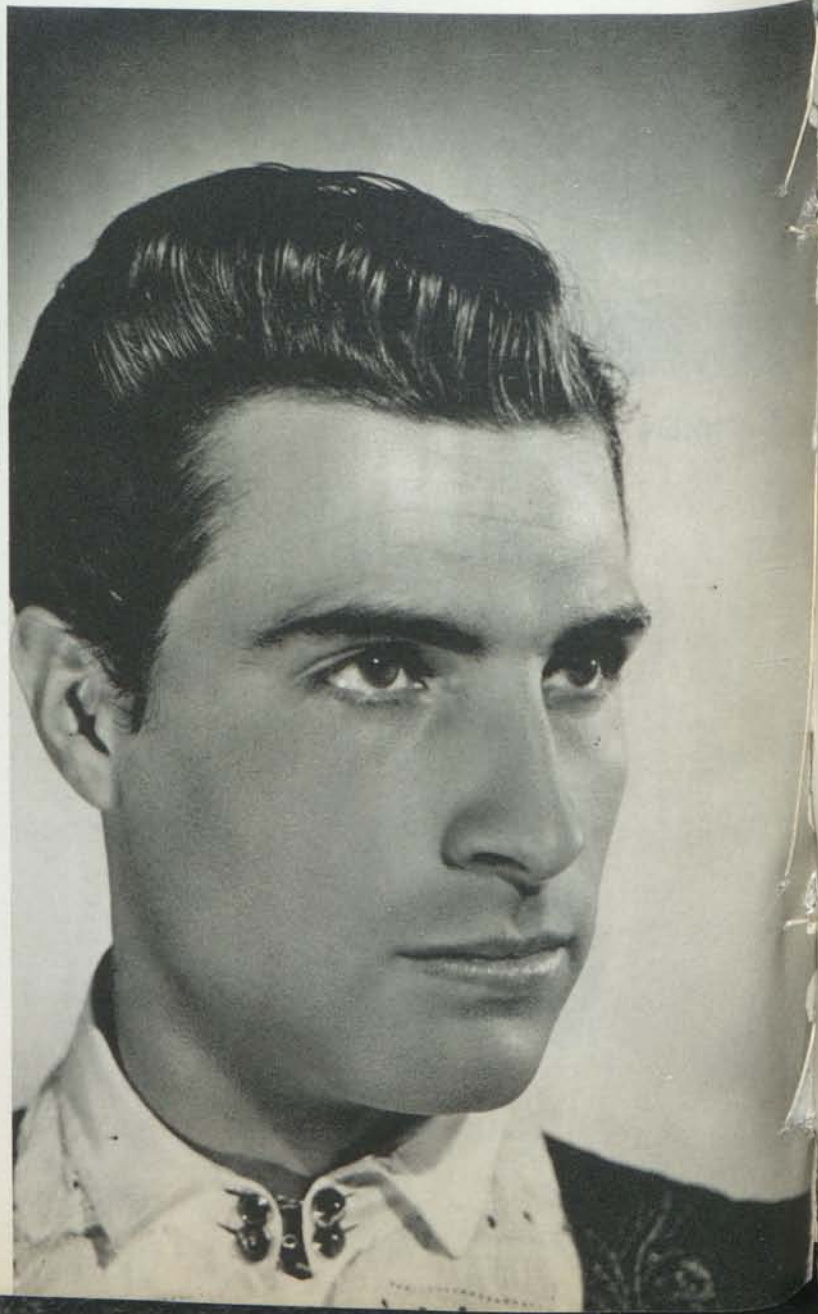
GRACIELLA VAZQUEZ



CARMEN ROJAS



BENITO LAURET



PACO RUIZ

TABERNA  
DEL TORO



SUITE DE  
SONATAS



ALBAICIN







ANDRES SEGOVIA



MARJORIE TALLCHIEF



MADELEINE LAFON



CLAUDE BESSY



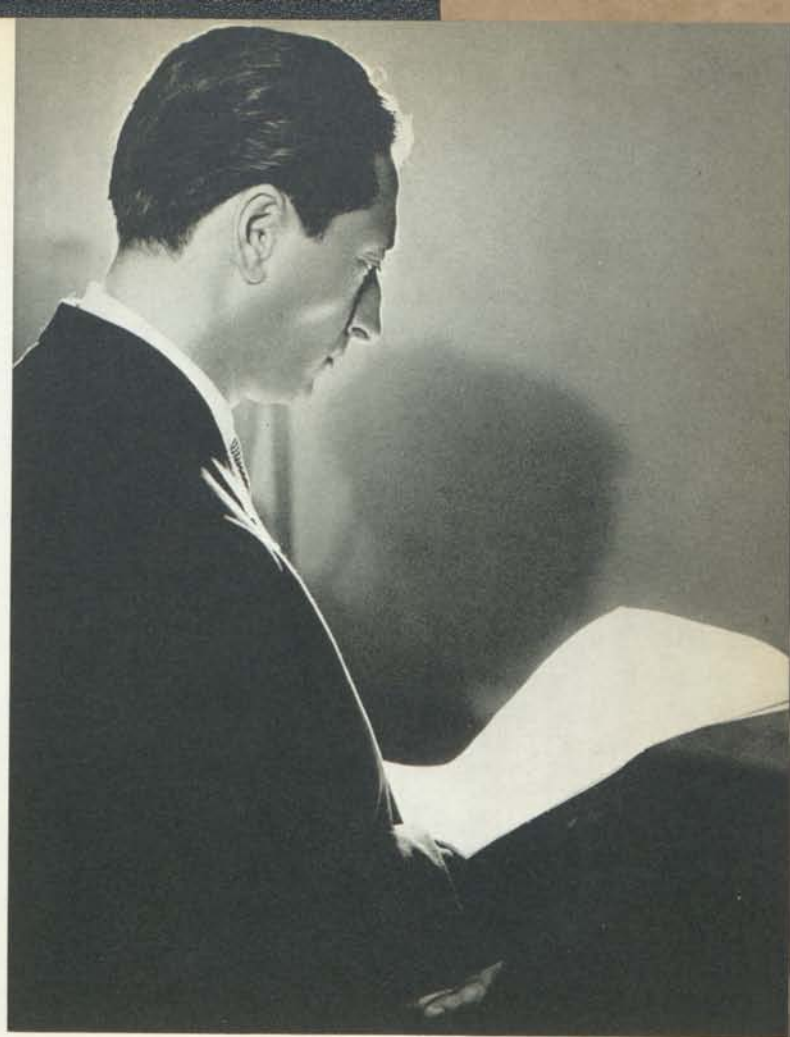
PETER VAN DIJK



GEORGE SKIBINE



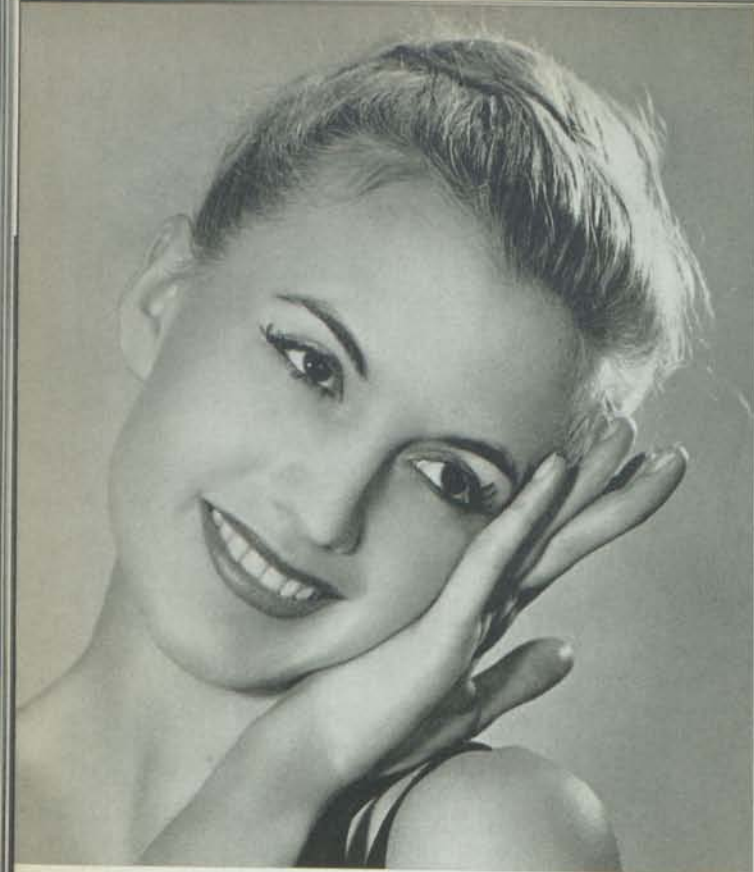
MAX BOZZONI



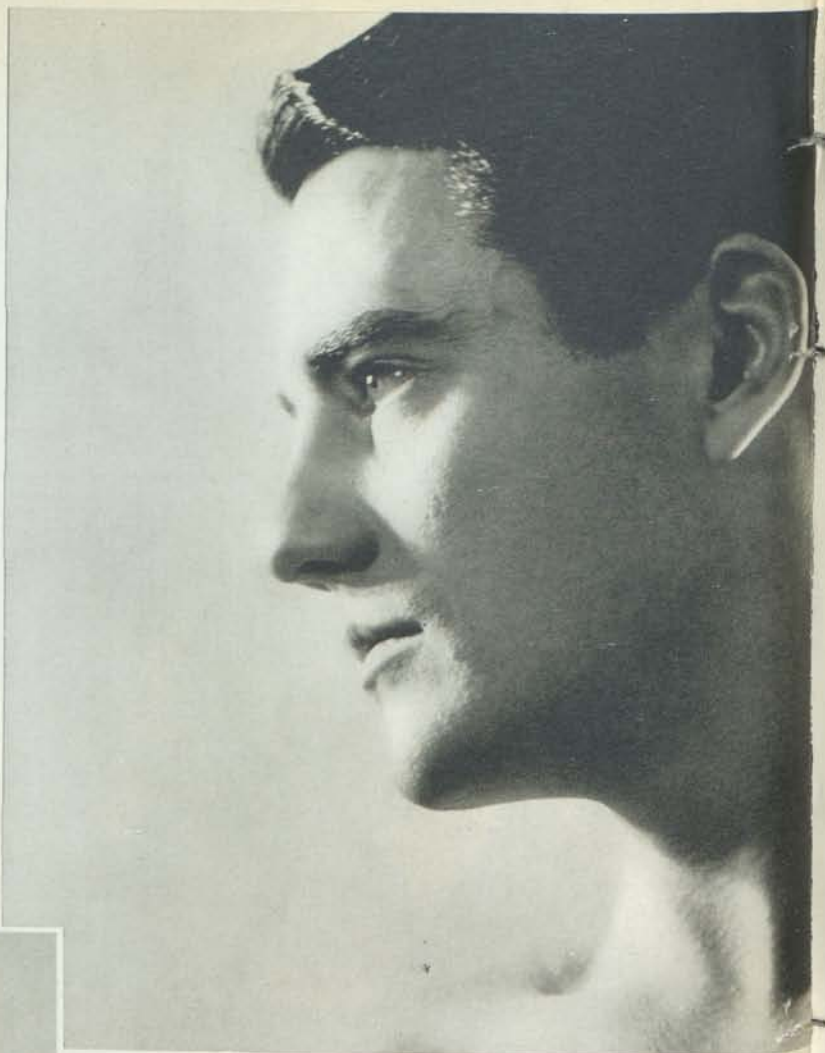
DANIEL STIRN



JONLY ALGAROFF



JACQUELINE RAYET



LUCIEN DUTHOIT



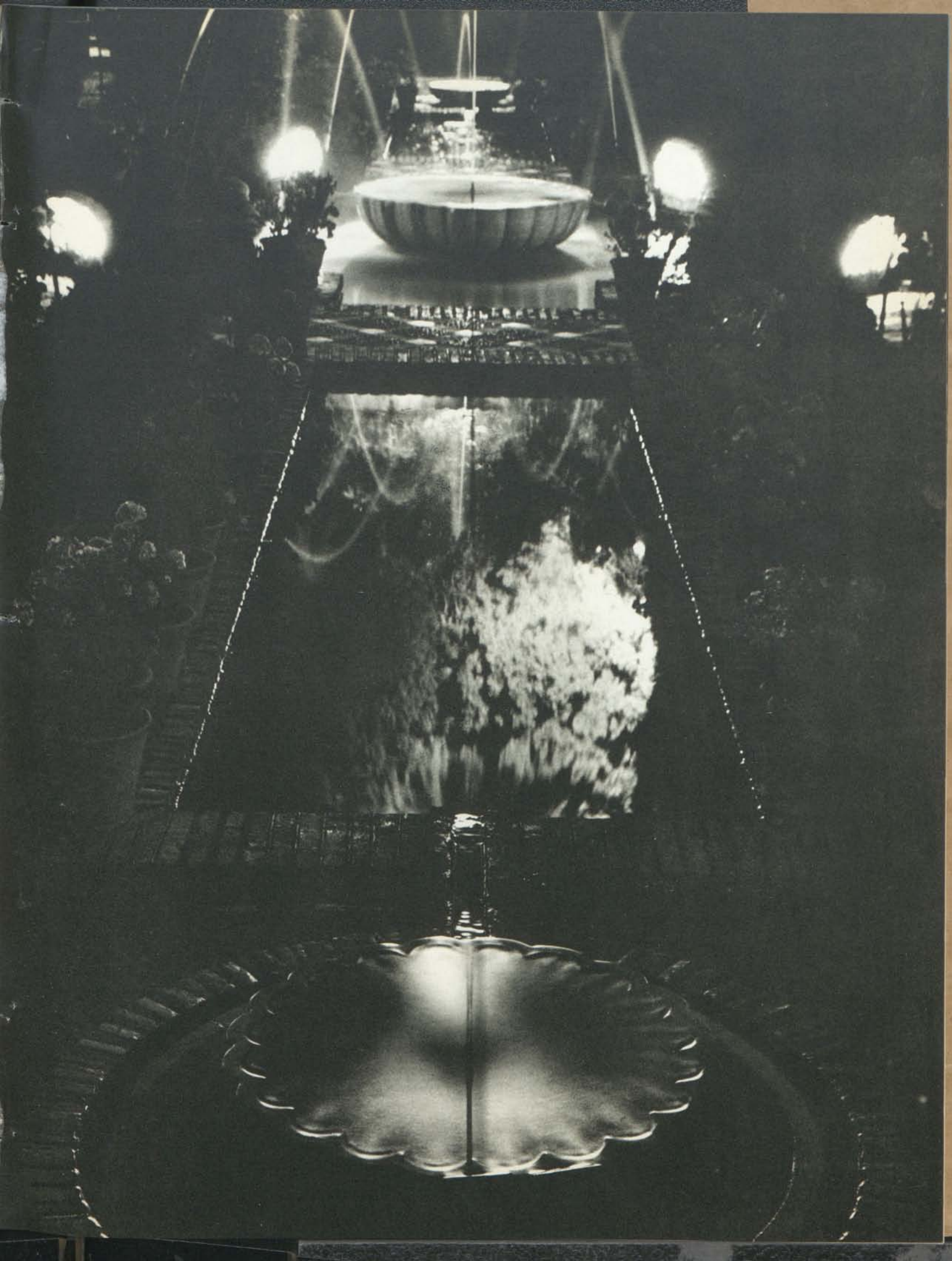
CLAIRE MOTTE



RUGERO GERLIN



LUIS GALVE





GERALD MOORE



VICTORIA DE LOS ANGELES



ELAINE SHAFFER





KARL MUNCHINGER



ORQUESTA DE CAMARA  
DE STUTTGART



P R O G R A M A  
DEL  
F E S T I V A L

*L*AS SESIONES DE DANZAS Y LOS  
CONCIERTOS COMENZARAN  
EXACTAMENTE A LA HORA  
ANUNCIADA. NO SE PERMITIRA  
LA ENTRADA DURANTE LA EJE-  
CUCION DE LAS OBRAS. LOS PRO-  
GRAMAS PUEDEN SUFRIR ALGU-  
NA MODIFICACION DE DETALLE.



VIERNES, 20 DE JUNIO

A LAS 23,00 HORAS

PALACIO DE CARLOS V

# ORQUESTA NACIONAL

DIRECTOR: ENRIQUE JORDÁ

SOLISTA: ANDRES SEGOVIA

## PRIMERA PARTE

WATER MUSIC (suite). . . . . HAENDEL

- I. Allegro.
- II. Air. Andante un poco allegretto.
- III. Bourrée. Vivace.
- IV. Horn-Pipe. Delicato ma con molto brio.
- V. Andante espressivo.
- VI. Allegro deciso.

FANTASIA PARA UN GENTILHOMBRE. . . . . RODRIGO

(Para guitarra y orquesta.)

*Primera audición europea.*

- I. Villanos.
- II. Ricercare.
- III. Española y fanfarre de la caballería de Nápoles.
- IV. Danza de las hachas.
- V. Canario.

Solista : ANDRES SEGOVIA

## SEGUNDA PARTE

SEGUNDA SINFONIA, EN «RE» MAYOR. . . . . BRAHMS

- I. Allegro con brio.
- II. Adagio non troppo.
- III. Allegretto grazioso, quasi andantino.
- IV. Finale. Allegro con spirito.

SABADO, 21 DE JUNIO

A LAS 23,00 HORAS

PALACIO DE CARLOS V

# ORQUESTA NACIONAL

DIRECTOR: JEAN MARTINON

SOLISTA: ARTHUR RUBINSTEIN

## PRIMERA PARTE

- OBERON (obertura). . . . . WEBER
- PRIMERA SINFONIA, EN «SI» BEMOL MAYOR, OP. 38. . . . . SCHUMANN
- I. Andante un poco maestoso. Allegro molto vivace.
  - II. Larghetto.
  - III. Scherzo. Molto vivace.
  - IV. Allegro animato e grazioso.

*(Los tres últimos tiempos se ejecutan sin interrupción.)*

## SEGUNDA PARTE

- SEGUNDO CONCERTO, EN «SI» BEMOL, OP 83. . . . . BRAHMS
- I. Allegro non troppo.
  - II. Allegro appassionato.
  - III. Andante.
  - IV. Allegretto grazioso.

Solista : ARTHUR RUBINSTEIN

DOMINGO, 22 DE JUNIO

A LAS 12,00 HORAS

# CATEDRAL

CAPILLA DE LOS REYES CATOLICOS

# CANTORES DE MADRID

DIRECTOR: JOSE PERERA

MISA «DOMINATOR DEUS». . . . . JUAN DE ANCHIETA  
(1465-1523)

- I. Kirie.
- II. Gloria.
- III. Sanctus.
- IV. Benedictus.
- V. Agnus Dei.

DOMINGO, 22 DE JUNIO

A LAS 23,00 HORAS

PALACIO DE CARLOS V

# ORQUESTA NACIONAL

DIRECTOR: JEAN MARTINON

SOLISTA: ARTHUR RUBINSTEIN

## PRIMERA PARTE

SEXTA SINFONIA, EN «SI» MENOR, OP. 74 («PATETICA»). . . TSCHAIKOWSKY

- I. Adagio.
- II. Allegro con grazia.
- III. Allegro molto vivace.
- IV. Final. Adagio lamentoso.

## SEGUNDA PARTE

SEGUNDO CONCERTO, EN «DO» MENOR, OP. 18. . . . . RACHMANINOFF

(Para piano y orquesta.)

- I. Moderato.
- II. Adagio sostenuto.
- III. Allegro scherzando.

Solista : ARTHUR RUBINSTEIN

EL PAJARO DE FUEGO. . . . . STRAVINSKY

Introducción y danza.—Ronda de las princesas.—  
Danza infernal de los súbditos de Katschei.—  
«Berceuse».—Final.

LUNES, 23 DE JUNIO

A LAS 20,15 HORAS

# PATIO DE LOS ARRAYANES

## RECITAL DE PIANO

# ARTHUR RUBINSTEIN

### PRIMERA PARTE

TOCCATA EN «DO» MENOR. . . . .	BACH-BUSONI
RAPSODIA N.º 4, EN «MI» BEMOL MAYOR, OP. 119. . . . .	BRAHMS
IMPROMPTU EN «LA» BEMOL. . . . .	SCHUBERT
CARNAVAL, OP. 9. . . . .	SCHUMANN

Preámbulo.—Pierrot.—Arlequín.—Vals noble.—  
Eusebius.—Florestán.—Coqueta.—Réplica.—  
Mariposa.—A. S. C. H. S. C. H. A.—Letras  
danzantes.—Chiarina.—Chopin.—Estrella.—Re-  
conocimiento.—Pantalon y Colombina.—Vals ale-  
mán.—Paganini.—Declaración.—Paseo.—Pausa.—  
Marcha de la Cofradía de David contra los filisteos.

### SEGUNDA PARTE

ALBORADA DEL GRACIOSO. . . . .	RAVEL
QUEJAS o LA MAJA Y EL RUISEÑOR. . . . .	GRANADOS
NAVARRA. . . . .	ALBÉNIZ
BALADA N.º 1, EN «SOL» MENOR, OP. 23. . . . .	CHOPIN
VALS EN «LA» MENOR. . . . .	CHOPIN
POLONESA EN «LA» BEMOL, OP. 53. . . . .	CHOPIN

MARTES, 24, y  
MIÉRCOLES, 25 DE JUNIO

A LAS 23,00 HORAS

PALACIO DE CARLOS V

VICTORIA DE LOS ANGELES

ANTONIO

Y SU COMPAÑÍA DE BALLET ESPAÑOL

CANTORES DE MADRID

DIRECTOR: JOSE PERERA

LA VIDA BREVE . . . . . FALLA  
(*Opera*)

DIRECTOR: EDUARDO TOLDRÁ

EL SOMBRERO DE TRES PICOS . FALLA  
(*Ballet*)

DIRECTOR: BENITO LAURET

# LA VIDA BREVE

Opera en dos actos y cuatro cuadros

Música de MANUEL DE FALLA

Poema de CARLOS FERNANDEZ SHAW

## REPARTO:

<i>Una voz en la fragua.</i>	JESÚS AGUIRRE
<i>La Abuela.</i>	ROSARIO GÓMEZ
<i>La voz de un vendedor.</i>	RAFAEL MALDONADO
<i>Vendedora 1.<sup>a</sup>.</i>	ANITA FERNÁNDEZ DEL POZO
<i>Vendedora 2.<sup>a</sup>.</i>	EMILIA GARCÍA MANZANARES
<i>Vendedora 3.<sup>a</sup>.</i>	ELIA LÓPEZ LÓPEZ
<i>Salud.</i>	VICTORIA DE LOS ANGELES
<i>Paco.</i>	BERNABÉ MARTÍNEZ
<i>El Tío Sarvaor.</i>	JOAQUÍN DEUS
<i>Una voz lejana.</i>	JESÚS AGUIRRE
<i>Pepe, un cantaor.</i>	MANUEL AUSENSI
<i>Carmela.</i>	JULITA BERMEJO
<i>Manuel, su hermano.</i>	MANUEL ALBALAT

ANTONIO y su Compañía de Ballet Español

Director: EDUARDO TOLDRÁ

Director de escena: Luis Escobar

Decorado, de José Caballero

Maestro concertador: Julián Perera

Director del coro: José Perera

Figurines, de Leo Anchóriz

# EL SOMBRERO DE TRES PICOS

Música de MANUEL DE FALLA

Ballet de MARTINEZ SIERRA basado en el libro de ALARCON

## REPARTO:

<i>El Molinero.</i>	ANTONIO
<i>La Molinera.</i>	ROSITA SEGOVIA
<i>El Corregidor.</i>	RODOLFO OTERO
<i>La Corregidora.</i>	CARMEN ROLLÁN
<i>Garduña, Alguacil Mayor.</i>	ENRIQUE GUTIÉRREZ

y toda la Compañía

Director de escena: Juan Ayala

Encargadas del guardarropa: Martina Sánchez,

Elvira Gago e Isabel Clavero

Secretaría general: Isabel Gómez Coll

Decorados y vestuario: Manuel Muntañola

Realizados por López Sevilla y Encarnación

# Andrés Segovia

HACE ahora cincuenta junios que un joven guitarrista ofrecía en el Centro Artístico de Granada su primer concierto público. Venía del Jaén plateado, ganado para siempre por el agua oculta que llora en todas las esquinas y encrucijadas de Granada. Por vez primera, estos días hace cincuenta años, la guitarra de Andrés Segovia se mecía en los brazos del maestro en una sala de conciertos; cúmplase hoy el cincuentenario de los primeros vitores a quien había de resucitar recuerdos milenarios con su instrumento, de quien había de estrenar un nuevo mundo, en el que la guitarra adquiriese categoría orquestal. Granada se asocia desde su nacimiento a este mundo musical nuevo descubierto por Andrés Segovia, que a partir de 1908 comenzaría a pasear su guitarra de una punta a otra de la tierra, y prendidas en sus cuerdas irían, de Norteamérica a Suiza y de Inglaterra al Oriente, jirones de una Granada que se convertiría, para siempre, en el vivir del maestro, en la más obsesionante de sus melancolías y de sus nostalgias. Por eso, cuando, después de muchos años de ausencia, la guitarra de Segovia retorna a España, vuelve de nuevo a asomar su perfil de caricaturesco talle de buena moza a las noches perfumadas de la Granada de Manuel de Falla.

Ahora, al cabo de los cincuenta junios—desde aquel de 1908, en el que Segovia dibujase por vez primera su figura juvenil en una sala de conciertos granadina—, es ocasión de recordar la mocedad del maestro, desvelada a los toques de la campana de la Vega, sonido que acompañaría al genial guitarrista sin dejarle escuchar los múltiples carillones que por el mundo le recordaban el paso de las horas. Desde el año 1952 (el año fundacional del Festival de Granada), su presencia se ha venido manteniendo en los programas de éste, marcando siempre la cima de esas únicas noches de embrujo en que ya es tradición que el mundo musical se dé cita en la primavera granadina.

Al cumplirse los cincuenta años de ese primer recital de Andrés Segovia, la Dirección General de Bellas Artes, el Festival de Granada y la ciudad quieren señalar esta fecha y hacerle presente su gratitud y su cariño al gran artista, al que el Estado español concedió, en 1954, la gran cruz de Alfonso X el Sabio, prendida en su pecho, también en Granada, al acabar una de sus interpretaciones en el patio circular del Palacio de Carlos V.

Desde Cádiz se vino un día a la Antequeruela granadina Manuel de Falla. Desde su plateado Jaén bajó otra tarde, camino del Generalife, Andrés Segovia. Y los dos se hicieron granadinos a golpes de canción. Sin saberlo, ellos fijaron hace muchos años el nombre de Granada en el mapa de la música europea. Y el Festival, que nació en 1952 y que hoy alcanza su séptimo año, no es sino la consagración de algo que ellos ya habían adivinado y habían «orquestado».

JUEVES, 26 DE JUNIO

A LAS 20,15 HORAS

## PATIO DE LOS LEONES

### RECITAL DE GUITARRA

# ANDRES SEGOVIA

#### PRIMERA PARTE

- I. CANCION DEL EMPERADOR Y DIFERENCIAS SOBRE  
«GUARDAME LAS VACAS». . . . . L. DE NARVÁEZ (1538)
- II. DOS GALLARDAS. . . . . J. DOWLAND (1576)
- III. PASACAGLIA, GIGA Y GAVOTA. . . . . L. RONCALLI (1692)
- V. DOS SONATAS. . . . . D. SCARLATTI
- V. PRELUDIO, FUGA Y GAVOTA. . . . . J. S. BACH

#### SEGUNDA PARTE

- I. SONATA, OMMAGIO A BOCCHERINI (dedicada a A. Segovia). CASTELNUOVO-TEDESCO  
Allegro con spirito.  
Andantino quasi canzone.  
Tempo di minueto.  
Vivo ed energico.
- II. FANDANGO. . . . . J. RODRIGO

#### TERCERA PARTE

- I. CANZONETA (dedicada a A. Segovia). . . . . AL. TANSMAN  
ALLA POLACCA (idem id.). . . . . AL. TANSMAN  
BERCEUSE D'ORIENT (idem id.). . . . . AL. TANSMAN
- II. TRES ESTUDIOS (idem id.). . . . . H. VILLALOBOS
- III. HOMMAGE A DEBUSSY. . . . . M. DE FALLA
- IV. TONADILLA. . . . . E. GRANADOS

VIERNES, 27; SABADO, 28,  
Y DOMINGO, 29 DE JUNIO

A LAS 23,00 HORAS

## JARDINES DEL GENERALIFE

ALBERT SARFATI

PRESENTA AL

# GRAN BALLET DE LA OPERA DE PARIS

BAJO LOS AUSPICIOS DE LA ASOCIACION FRANCESA  
DE ACCION ARTISTICA

CON

Marjorie TALLCHIEF - Madeleine LAFON - Claude BESSY

Peter VAN DIJK - Georges SKIBINE - Max BOZZONI - Youly ALGAROFF

Claire MOTTE - Jacqueline RAYET - Lucien DUTHOIT

y artistas del cuerpo de baile

Maestro de baile:

SERGE LIFAR

Director de orquesta:

DANIEL STIRN

Director de escena:

M. OUDART

## PRIMER PROGRAMA

### SUITE DE DANZAS

Música de CHOPIN

Guión y coreografía de YVAN CLUSTINE

Marjorie TALLCHIEF - Madeleine LAFON

Georges SKIBINE - Max BOZZONI

Jacqueline RAYET - Claire MOTTE

Lucien DUTHOIT

y el cuerpo de baile

### ROMEO Y JULIETA

Música de TSCHAIKOWSKY

Coreografía de SERGE LIFAR

Claude BESSY - Peter VAN DIJK

*Intermedio*

### FEDRA

Música de GEORGES AURIC

Libreto de JEAN COCTEAU

Coreografía de SERGE LIFAR

*Fedra.* . . . . . Claude BESSY  
*Hipólito.* . . . . . Youly ALGAROFF  
*Ennone.* . . . . . Madeleine LAFON  
*These.* . . . . . Max BOZZONI  
*Arisi.* . . . . . Jacqueline RAYET  
y el cuerpo de baile

### CLARO DE LUNA

Música de DEBUSSY

Coreografía de GEORGES SKIBINE

Marjorie TALLCHIEF - Georges SKIBINE

*Intermedio*

### DIVERTIMENTO DE LA BELLA DURMIENTE

Cuento de hadas-ballet de SERGE LIFAR

Música de TSCHAIKOWSKY

*La Princesa Aurora.* . . . . . Marjorie TALLCHIEF  
*El Príncipe.* . . . . . Georges SKIBINE  
*El Pájaro Azul.* . . . . . Peter VAN DIJK - Madeleine LAFON  
*El Hada Radiante.* . . . . . Madeleine LAFON  
*El Hada Gragea.* . . . . . Claire MOTTE  
y el cuerpo de baile

## SEGUNDO PROGRAMA

### SUITE EN BLANCO

Música de LALO

Coreografía de SERGE LIFAR

<i>La siesta.</i> . . . . .	Jacqueline RAYET - Claire MOTTE - Josette VAUCHELLE
<i>Paso a tres.</i> . . . . .	Claude BESSY - Georges SKIBINE - Max BOZZONI
<i>Variación.</i> . . . . .	Marjorie TALLCHIEF
<i>Paso a cinco.</i> . . . . .	Josette VAUCHELLE - Lucien DUTHOIT - Roland DUFLOT - Gilbert MAYER - Michel DESCOMBEY
<i>Mazurka.</i> . . . . .	Peter VAN DIJK
<i>El cigarrillo.</i> . . . . .	Madeleine LAFON
<i>Paso a dos.</i> . . . . .	Marjorie TALLCHIEF - Georges SKIBINE
<i>La flauta.</i> . . . . .	Claude BESSY

y el cuerpo de baile

*Intermedio*

### EL BELLO INDIFERENTE

Música de RICHARD BLAREAU

Coreografía de SERGE LIFAR

Claude BESSY - Max BOZZONI

### SINFONIA INACABADA

Música de SCHUBERT

Coreografía de PETER VAN DIJK

Peter VAN DIJK - Jacqueline RAYET

*Intermedio*

### EL PAJARO DE FUEGO

Música de STRAVINSKY

Ballet de FOKINE

Coreografía de SERGE LIFAR

<i>El Pájaro de Fuego.</i> . . . . .	Marjorie TALLCHIEF
<i>El Príncipe.</i> . . . . .	Georges SKIBINE
<i>La Princesa.</i> . . . . .	Claire MOTTE
<i>Katschei.</i> . . . . .	Max BOZZONI
<i>Guardias.</i> . . . . .	Lucien DUTHOIT - Roland DUFLOT

y el cuerpo de baile

## TERCER PROGRAMA

### NOCHE DE FIESTA

Música de DELIBES  
Arreglo de HENRI BUSSER  
Guión y coreografía de LEO STAATS  
Regulado por M. A. Aveline

Claude BESSY - Peter VAN DIJK  
y el cuerpo de baile

*Intermedio*

### PASO A DOS

Música de DONIZETTI  
Coreografía de Peter VAN DIJK

Madeleine LAFON - Peter VAN DIJK

### EL PAJARO DE FUEGO

Música de STRAVINSKY  
Ballet de FOKINE  
Coreografía de SERGE LIFAR

*El Pájaro de Fuego.* . . . . . Marjorie TALLCHIEF  
*El Príncipe.* . . . . . Georges SKIBINE  
*La Princesa.* . . . . . Claire MOTTE  
*Katschei.* . . . . . Max BOZZONI  
*Guardias.* . . . . . Lucien DUTHOIT - Roland DUFLOT  
y el cuerpo de baile

*Intermedio*

### SUITE EN BLANCO

Música de LALO  
Coreografía de SERGE LIFAR

*La siesta.* . . . . . Jacqueline RAYET - Claire MOTTE - Josette VAUCHELLE  
*Paso a tres.* . . . . . Claude BESSY - Georges SKIBINE - Max BOZZONI  
*Variación.* . . . . . Marjorie TALLCHIEF  
*Paso a cinco.* . . . . . Josette VAUCHELLE - Lucien DUTHOIT - Roland DUFLOT  
Gilbert MAYER - Michel DESCOMBEY  
*Mazurka.* . . . . . Peter VAN DIJK  
*El cigarrillo.* . . . . . Madeleine LAFON  
*Paso a dos.* . . . . . Marjorie TALLCHIEF - Georges SKIBINE  
*La flauta.* . . . . . Claude BESSY  
y el cuerpo de baile

SABADO, 28 DE JUNIO

A LAS 20,15 HORAS

## SALON DEL PALACIO DE CARLOS V

### RECITAL DE CLAVECIN

# RUGGERO GERLIN

#### PRIMERA PARTE

##### AUTORES ESPAÑOLES

PAVANA EN «FA» MAYOR (1536). . . . .	LUIS MILÁN (1500-1550)
PAVANA EN «SOL» MAYOR (1536). . . . .	» »
CUATRO DIFERENCIAS SOBRE «GUARDAME LAS VACAS» (1538).	LUIS DE NARVÁEZ
DUO EN «RE» MENOR. . . . .	MIGUEL DE FUENLLANA
DIFERENCIAS SOBRE LA PAVANA ITALIANA. . . . .	ANTONIO DE CABEZÓN (1510-1566)
TIENTO EN «SOL» MAYOR. . . . .	FRAY JUAN BERMUDO (1510-)
ROMANESCA. . . . .	ALONSO DE MUDARRA

##### AUTORES ITALIANOS

PAVANA ALLA VENETIANA (1508). . . . .	JOANAMBROSIO DALZA
DESIDERATA (1553). . . . .	FRANCESCO BENDUSI
CORTESANA PADOANA (1553). . . . .	» »
ROMANESCA CON CINQUE MUTANZE. . . . .	ANTONIO VALENTE
TOCCATA DEL IV TONO. . . . .	LUZZASCO LUZZASCHI (1557-1607)
CANZONE DETTA «LA SPIRITATA». . . . .	GIOVANNI GABRIELI (1557-1612)

##### AUTORES INGLESES

A HORNPYPE. . . . .	HUGH ASHTON (-1522)
WOLSEYS WILD (melodía popular). . . . .	WILLIAM BYRD (1543-1623)
THE BAGPIPE AND THE DRONE (gaita y bordón). . . . .	» »
LA VOLTA. . . . .	» »
THE FLUTE AND THE DROOME (flauta y tan.hor). . . . .	» »
GALLIARDA DOLOROSA. . . . .	PETER PHILIPS (1560-1633)
GALLIARD. . . . .	THOMAS MORLEY (1557-1603)
ENGLISH DANCE. . . . .	JOHN DOWLAND (1562-1626)

## SEGUNDA PARTE

### AUTORES ALEMANES

PREAMBULUM. . . . .	HANS KOTTER (1485-1541)
HOPPER TANTZ. . . . .	» »
PREAMBULUM. . . . .	LEONHARD KLEBER (1490-1556)
DER ZEUNER TANTZ. . . . .	HANS NEUFIEDLER (1508-1563)
SALTARELLO. . . . .	BERNHART SCHMID (1520-1592)
PASTORUM DANZT. . . . .	ELIAS NIKOLAUS AMMERBACH (1530-1597)
PASSAMEZZO D'ANGLATERRE. . . . .	» » »
PADOANA VENETIA. . . . .	JAKOB PAIX (1550-1617)

### AUTORES POLACOS

SARABANDA. . . . .	JAKOB DE REYS (1545-1605)
VILLANELLA. . . . .	ADALBERT DLUCORAI (1550-1603)

### AUTOR FLAMENCO

EST-CE MARS? (air varié). . . . .	JAN PETER SWEELINCK (1562-1621)
-----------------------------------	---------------------------------

### AUTORES FRANCESES

BRANLE. . . . .	CYDRAC RAEI
TROIS PIECES D'AUTEURS ANONYMES TIREES DU «RECUEIL DE DANSES» (publicado en 1530). . . . .	PIERRE ATTAIGNANT
a) Basse danse.	
b) Gaillarde.	
c) «Tant que vivrai».	
DU «THESAURUS HARMONICUS» (1603). . . . .	JEAN BAPTISTE BESARD (1567-1625)
a) Air de Cour.	
b) Passé mezzo.	
c) Branle simple de Pictou.	
d) Les cloches de Paris.	

DOMINGO, 29 DE JUNIO

A LAS 20,15 HORAS

# PATIO DE LOS ARRAYANES

## RECITAL DE PIANO

# L U I S     G A L V E

### PRIMERA PARTE

- CUATRO SONATAS. . . . . SCARLATTI  
SONATA OP. 22, EN «SI» BEMOL. . . . . BEETHOVEN  
    Allegro con brio.  
    Adagio con molta espressione.  
    Minueto.  
    Rondò (allegretto).  
TRES ROMANZAS, OP. 28. . . . . SCHUMANN

### SEGUNDA PARTE

- ZAPATEADO. . . . . GRANADOS  
A LA SOMBRA DE «TORRE BERMEJA». . . . . RODRIGO  
IBERIA (suite). . . . . ALBÉNIZ  
    Rondeña.  
    Almería.  
    Triana.

LUNES, 30 DE JUNIO

A LAS 20,15 HORAS

# PATIO DE LOS ARRAYANES

## RECITAL DE CANTO

# VICTORIA DE LOS ANGELES

AL PIANO: GERALD MOORE

### PRIMERA PARTE

IPHIGENIA EN TAURIDE («Cette nuit j'ai revu...»). . . . . GLUCK  
THESEE (aria de Venus: «Revenez amours»). . . . . LULLY  
FETES VENITIENNES («Charmant papillon»). . . . . CAMPRA

---

DEIN BLAUES AUGE. . . . . BRAHMS  
DAS MAEDCHEN SPRICHT. . . . . »  
WIEGENLIED. . . . . »  
DER GANZ ZUM LIEBCHEN. . . . . »  
DIE MAINACHT. . . . . »  
VERGEBLICHES STAENDCHEN. . . . . »

### SEGUNDA PARTE

I PASTORI. . . . . PIZZETTI  
NEBBIE. . . . . RESPIGHI  
STORNELLATRICE. . . . . »

---

MADRE, UNOS OJUELOS VI. . . . . E. TOLDRÁ  
ANACREONTICA. . . . . »  
SERRANILLA. . . . . RODRIGO  
EL PAÑO MORUNO. . . . . FALLA  
CANCION. . . . . »  
JOTA. . . . . »  
DEL CABELLO MAS SUTIL. . . . . OBRADORS  
COPLAS DE CURRO DULCE. . . . . »

MARTES, 1 DE JULIO

A LAS 23,00 HORAS

PALACIO DE CARLOS V

**ORQUESTA DE CAMARA DE STUTTGART**

DIRECTOR: KARL MÜNCHINGER

SOLISTA: RUGGERO GERLIN

PRIMERA PARTE

CONCERTO GROSSO N.º 6, OP. 6, EN «SOL» MENOR. . . . . HAENDEL

- I. Largo affetuoso.
- II. Allegro ma non troppo.
- III. Musette. Larghetto.
- IV. Allegro.
- V. Allegro.

CONCERTO GROSSO, OP. 3, N.º 11, EN «RE» MENOR. . . . . VIVALDI  
(Para dos violines, cello y orquesta de cuerda.)

- I. Allegro.
- II. Largo e spiccato.
- III. Allegro.

WERNER KROTZINGER, violín.  
ADOLPHE MANDEAU, violín.  
SIEGFRIED BARCHET, violoncello.

CONCERTO EN «DO» MAYOR. . . . . PAISIELLO  
(Para clavecín y orquesta.)

- I. Allegro.
- II. Larghetto.
- III. Rondò.

Solista : RUGGERO GERLIN

SEGUNDA PARTE

VARIACIONES SOBRE UN TEMA DE FRANK BRIDGE, OP. 10. . . . . BRITTEN

Introducción y tema. — Adagio. — Marcha. — Romanza. — Aria italiana. — Bourrée clásica — Vals vienés. — Moto perpetuo. — Marcha fúnebre. — Canto. — Fuga y final.

MIÉRCOLES, 2 DE JULIO

A LAS 23,00 HORAS

PALACIO DE CARLOS V

# Orquesta de Cámara de Stuttgart

DIRECTOR: KARL MÜNCHINGER

SOLISTA: ELAINE SHAFFER

WOLFGANG AMADEO MOZART

## PRIMERA PARTE

SINFONIA EN «LA» MAYOR, K. V. 201.

- I. Allegro moderato.
- II. Andante.
- III. Menuetto.
- IV. Allegro con spirito.

CONCERTO EN «SOL» MAYOR, K. V. 313.

(Para flauta y orquesta.)

- I. Allegro maestoso.
- II. Adagio non troppo.
- III. Rondò : Tempo di menuetto.

Solista : ELAINE SHAFFER

## SEGUNDA PARTE

DIVERTIMENTO EN «FA» MAYOR, K. V. 138.

- I. Allegro.
- II. Andante.
- III. Presto.

SINFONIA EN «SI» BEMOL MAYOR, K. V. 319.

- I. Allegro assai.
- II. Andante moderato.
- III. Menuetto.
- IV. Finale. Allegro assai.

# ANTONIO

Y SU

COMPañIA DE BALLET ESPAÑOL

ROSITA SEGOVIA

CARMEN ROJAS

CARMEN ROLLAN  
RODOLFO OTERO

PACO RUIZ  
NYDIA NARANJO  
PASTORA RUIZ

GRACIELLA VAZQUEZ  
SYLVIA ROS

ADOLFO LEON

ENRIQUE GUTIERREZ

DINO LUCCHETTA

ANDRES MORENO

ANA MARIA

DORITA LUCAS  
ANGEL GARCIA  
MANUELA PEREZ  
EUGENIA MONTERO

TERESA MAIZAL  
EMILIA REAL  
CONCHITA VIDAL  
ENRIQUE BURGOS

MARIA LUISA MARTIN  
ANTOÑITA MARTINEZ  
ANGELITA GUTIERREZ  
MARCELO PALACIOS

CARMEN ESCAMILLA  
FERNANDO GARCIA  
CARMEN FUENTES  
FRANCISCO ALFONSO

Cantaores flamencos:

ANTONIO MAIRENA  
"EL CHALECO"

Guitarristas:

MANUEL MORENO  
JOSE JIMENEZ  
SEBITAS

BENITO LAURET

Director de orquesta

ANGEL EGAÑA  
Pianista

CLARA MARIA ALCALA  
Cantante

ANA IVANOVA  
Maestra de ballet

Director general:

ANTONIO

Director adjunto:

ROBERTO CARPIO

Coreografía y luminotecnia:

ANTONIO

JUEVES, 3, y  
VIERNES, 4 DE JULIO

A LAS 23,00 HORAS

## JARDINES DEL GENERALIFE

# ANTONIO

Y SU

## COMPañIA DE BALLET ESPAÑOL

### PRIMER PROGRAMA

#### PRIMERA PARTE

EL AMOR BRUJO. . . . . MANUEL DE FALLA (1876-1946)  
Ballet en un acto de G. Martínez Sierra.

*Candelas.* . . . . . Rosita Segovia  
*El Espectro.* . . . . . Paco Ruiz  
*Carmelo.* . . . . . ANTONIO  
*Lucía.* . . . . . Carmen Rojas  
*La Hechicera.* . . . . . Pastora Ruiz  
y toda la compañía  
*La voz.* . . . . . Clara María Alcalá

*Candelas, una joven apasionada, ama a un disoluto y celoso gitano. Una noche, sobrecogida por sus pensamientos, acude a una hechicera, quien le advierte que su amante ha tenido una riña y está agonizando. Alucinada, huye y encuentra ante sus ojos la escena que le acaban de describir.*

*Carmelo, un joven gitano, ama a Candelas, pero ella no le corresponde, poseída por el espíritu de su celoso amante. La Hechicera, de acuerdo con Lucía, joven amiga de Candelas y Carmelo, que también lo fué del Espectro, decide ejercer sus artes para liberar a Candelas de la magia de su difunto amante. Ella concuerda y efectúa la ritual Danza del Fuego. Empero, Carmelo sabe que Candelas sigue bajo la influencia del Espectro y requiere la ayuda de Lucía, la cual induce al Espectro a hacerle el amor. Carmelo vuelve a enamorar a Candelas; el Espectro interviene, pero por su sendero encuentra a la encantadora gitanilla y no puede resistir el enamorarla. Entretanto, Carmelo enamora a Candelas y el amor triunfa sobre la muerte y el pasado. Los enamorados se besan y el beso derrota al Espectro, que desaparece para siempre, conquistado por el amor.*

*Carmelo y Candelas se alejan del lugar en busca de un futuro más venturoso.*

Decorados : José Caballero

Figurines : ANTONIO

Realizados por Encarnación

Estreno : Teatro Saville, Londres, 1955

## SEGUNDA PARTE

### PASO A CUATRO. . . . . PABLO SOROZÁBAL

#### Introducción.

Rosita Segovia, Carmen Rojas, Carmen Rollán y Graciella Vázquez.

- a) Allegro con garbo, sobre una sonata de Mateo Albéniz (1760-1820).  
Carmen Rojas.
- b) Allegro gracioso, sobre una sonata del Padre Narciso Casanovas (1747-1799).  
Carmen Rollán.
- c) Allegro scherzando, sobre un rondò del Padre Felipe Rodríguez (1754-1814).  
Graciella Vázquez.
- d) Tiempo de seguidillas, sonata del Padre José Gallos (1761-1836).  
Rosita Segovia.
- e) Allegro con brio, composición original del maestro Sorozábal.  
Rosita Segovia, Carmen Rojas, Carmen Rollán y Graciella Vázquez.

#### *Inspirado en melodías de compositores españoles del siglo XVIII*

Trajes realizados por Encarnación sobre grabados originales del siglo XIX  
Estreno: Festival Internacional de Granada, 1956

### ZAPATEADO. . . . . PABLO SARASATE (1844-1908)

ANTONIO.

Figurines: ANTONIO

Realizados por Ricardo Vargas

Estreno: Teatro Bellas Artes, México, 1946

### FANTASIA GALAICA. . . . . ERNESTO HALFFTER

Ballets sobre temas populares del reino de Galicia.

- I. Introducción.  
ANTONIO, Rosita Segovia y cuerpo de baile.  
Canción interpretada por Clara María Alcalá.
- II. Muñeira.  
Cuerpo de baile.
- III. Maruxiña o teu refaixo (canción-danza).  
Rosita Segovia, Carmen Rojas, Carmen Rollán,  
Graciella Vázquez y Nydia Naranjo.
- IV. Paso a cuatro.  
Paco Ruiz, Rodolfo Otero, Enrique Gutiérrez y  
Dino Lucchetta.
- V. Paso a dos.  
ANTONIO y Rosita Segovia.
- VI. Alborada.  
ANTONIO y todos los intérpretes del Ballet.

*La antigua leyenda de la Santa Compañía ha inspirado a Antonio la coreografía del «Paso a dos», que cuenta el trance de dos enamorados, quienes, antes de morir, son ayudados por la Santa Compañía, cumpliendo así sus designios de ir en busca de los que han de morir durante la noche.*

*Para dar más autenticidad al tema legendario, acompaña el baile al son de las «vieyras».*

Figurines: Carlos Viudes, inspirados en antiguos trajes gallegos

Realizados por Encarnación

Estreno: Festival Internacional de Granada, 1956

## TERCERA PARTE

TABERNA DEL TORO. . . . . Argumento coreográfico de ANTONIO

- a) Canción.  
Rosita Segovia, Rodolfo Otero y Angel García.
- b) Farruca.  
Paco Ruiz.
- c) Tanguillo.  
Pastora Ruiz y cuerpo de baile.
- d) Taranto.  
Carmen Rojas.
- e) Por caracoles.  
Dorita Lucas, Ana María, Teresa Maizal y cuerpo de baile.
- f) Anda, jaleo.  
Carmen Rojas y cuerpo de baile.
- g) Baile por caña.  
ANTONIO.
- h) Fandangos de Huelva.  
ANTONIO y toda la compañía.

Cantaores : ANTONIO MAIRENA y «El Chaleco»

Guitarristas : Manuel Moreno, José Jiménez y Sebitas

Figurines : ANTONIO, José Caballero, Román Calatayud y Vicente Viudes  
Realizados por Encarnación, Barredo y Vargas

Decorados : José Caballero  
Ejecutados por López Sevilla

Estreno : Palace Theatre, Londres, 1956

## SEGUNDO PROGRAMA

### PRIMERA PARTE

EL SEGOVIANO ESQUIVO. . . . . MATHILDE SALVADOR

- El Segoviano Esquivo.* . . . . . ANTONIO
- La Moza.* . . . . . Rosita Segovia
- El Pícaro.* . . . . . Adolfo León
- La Alcaldesa.* . . . . . Pastora Ruiz
- El Mesonero.* . . . . . Rodolfo Otero

y toda la compañía

La canción, interpretada por Clara María Alcalá

*En Zamarramala (Segovia) existe un pozo a cuyas aguas se les atribuye poderes mágicos. Según la leyenda, si una persona bebiese agua del pozo de las manos de otra, ineludiblemente se enamoraría de ella.*

*Una moza enamorada de un mozo, en vano intentaba darle de beber de la mágica agua. El ponía siempre de pretexto que prefería el vino. Un día, una moza se lo encuentra en el brocal del pozo y, al esquivarse el mozo, se vale de una estratagema. Dicele que perdió el lazo que ataba sus cabellos, llora y gime hasta que le convence de ir a buscarle la perdida cinta. En vano recorre el pueblo entero; no la puede hallar. Cuando vuelve a su lado, cansado y sediento, bebe el agua del pozo creyendo beber el vino de su jarro; la moza, risueña, enséñale la cinta, que tenía escondida, diciéndole que le había gastado una broma. Mientras esto ocurre, el Pícaro, en vano, ha hecho esfuerzos para advertir al mozo del peligro que corre. Enfurecese el mozo con la moza, pero paulatinamente el agua va obrando su hechizo: ve el rostro de la moza adquirir desconocida belleza, naciendo en él una fuerte pasión. El Pícaro hace la parodia de la boda en medio de gran algarabía. Se casan con la bendición de la Alcaldesa, con gran alegría y regocijo del pueblo entero.*

Figurines : Vicente y Carlos Viudes  
Realizados por Encarnación

Estreno : Festival Internacional de Granada, 1953

## SEGUNDA PARTE

DANZAS FANTASTICAS. . . . . JOAQUÍN TURINA (1882-1949)

a) Exaltación.  
Carmen Rollán, Nydia Naranjo, Sylvia Ros, Paco Ruiz  
y Rodolfo Otero.

b) Ensueño.  
ANTONIO, Graciella Vázquez y cuerpo de baile.

c) Orgía.  
ANTONIO, Rosita Segovia y cuerpo de baile.

Figurines : José Caballero

Realizados por Encarnación

Estreno : Teatro Opera, de Buenos Aires, 1954

## TERCERA PARTE

SERRANOS DE VEJER. . . . . A. GARCÍA SOLER

a) Por serranas.  
Los serranos: cuerpo de baile.

b) Zorongo gitano.  
ANTONIO y Carmen Rojas.

c) Por soleares.  
Rosita Segovia y cuerpo de baile.

d) Seguiriyas gitanas.  
ANTONIO y Carmen Rojas.

e) Fandangos por verdiales.  
ANTONIO y toda la compañía.

Cantaores : ANTONIO MAIRENA y «El Chaleco»

Guitarristas : Manuel Moreno, José Jiménez y Sebitas

Figurines : ANTONIO y Román Calatayud

Realizados por Encarnación

Estreno : Festival Internacional de Granada, 1953

COREOGRAFIA, DIRECCION ARTISTICA Y LUMINOTECNIA

# ANTONIO

Regidor : Juan Ayala

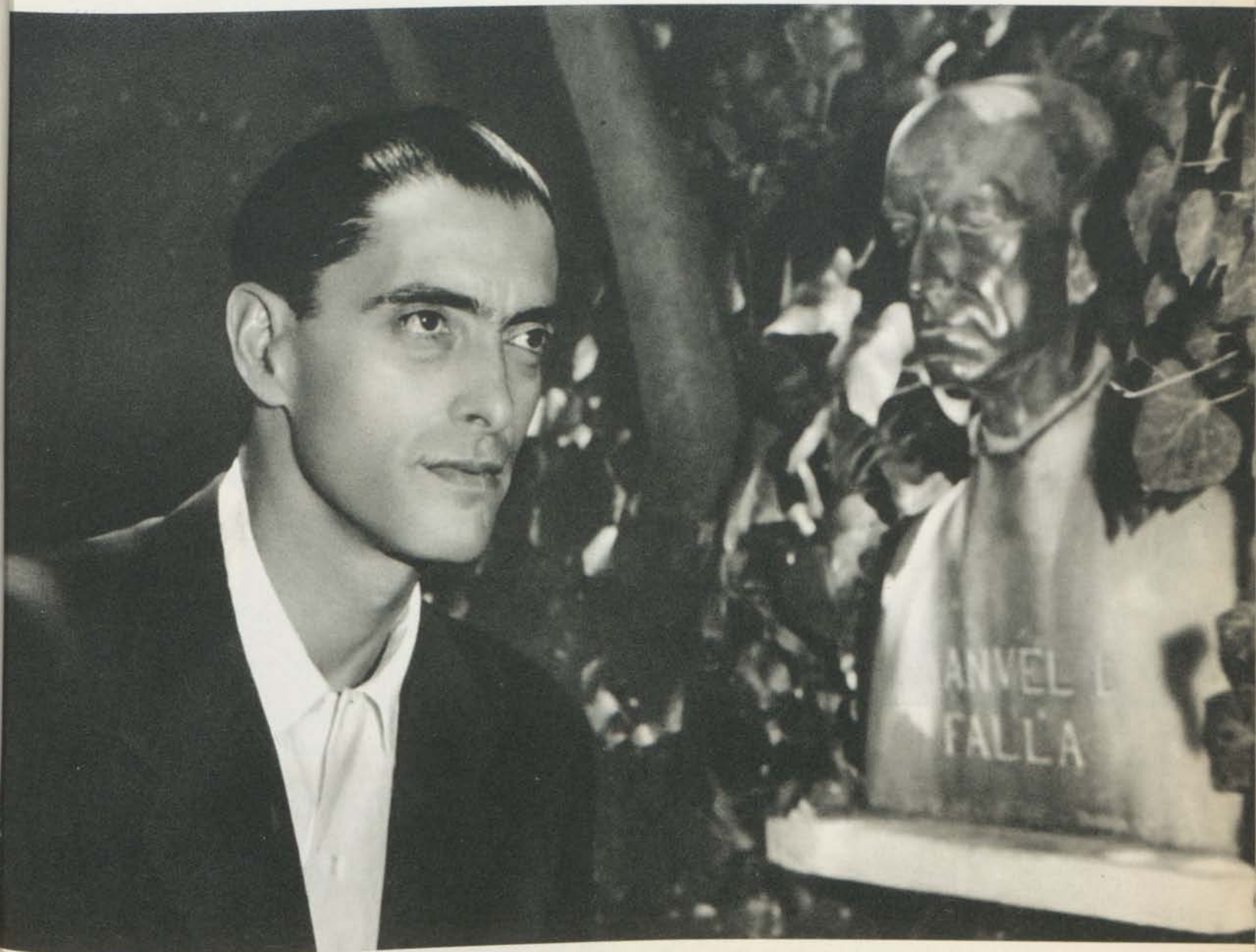
Jefe electricista : Juan Gil

Jefe maquinista : José Luis Rodríguez

Sastras : Martina Sánchez, Elvira Gago e Isabel Clavero

Secretaria general : ISABEL GÓMEZ COLL

ATAULFO ARGENTA  
EN LOS  
FESTIVALES DE GRANADA



+ 21 - 1 - 1958



ATAULFO



Ensayos



CON  
VICTORIA  
DE LOS  
ANGELES



CON  
KEMPF





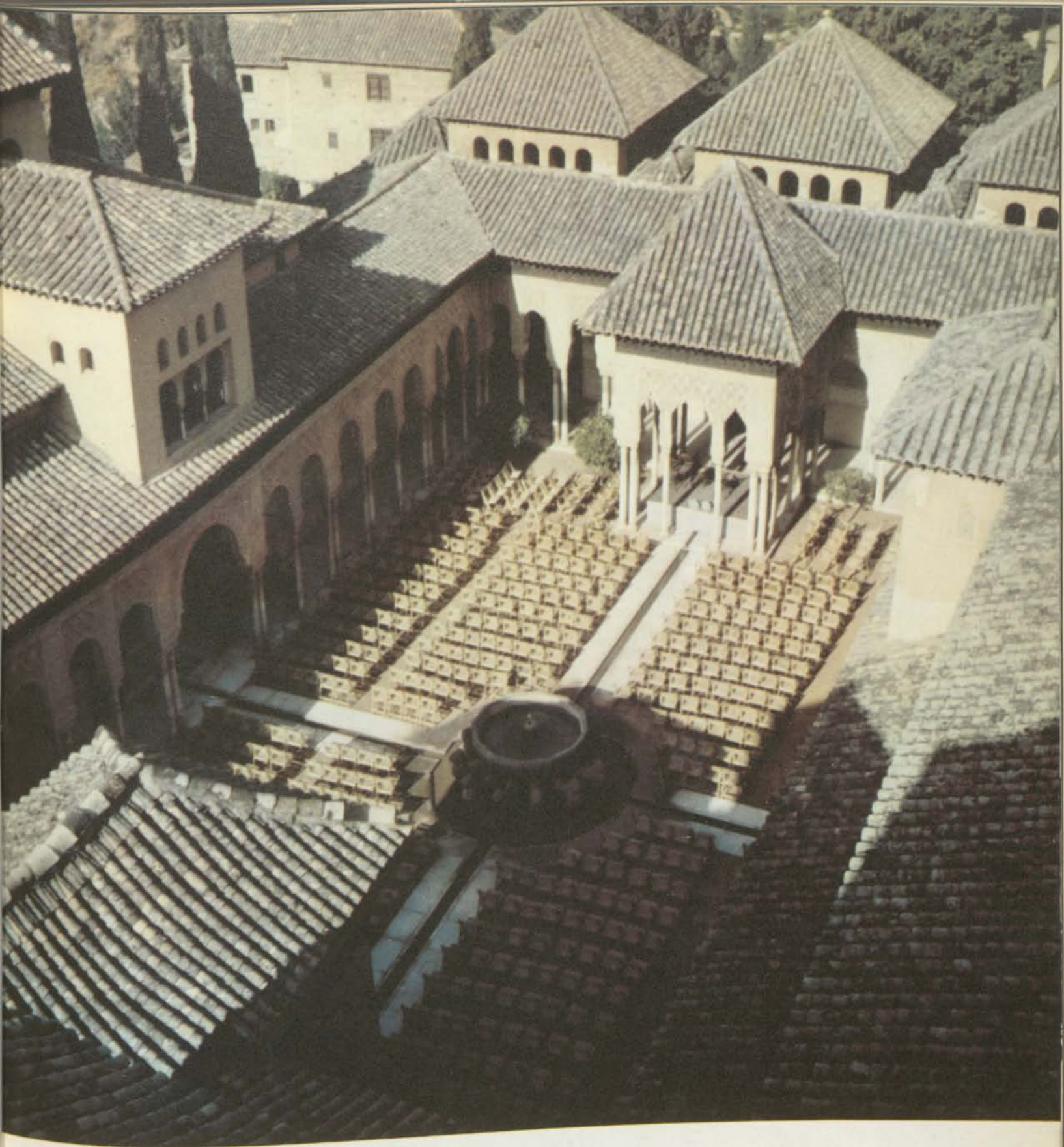
con la  
ORQUESTA  
NACIONAL



con  
CAMPOLI  
y  
CASSADÓ



CON  
CASADESUS



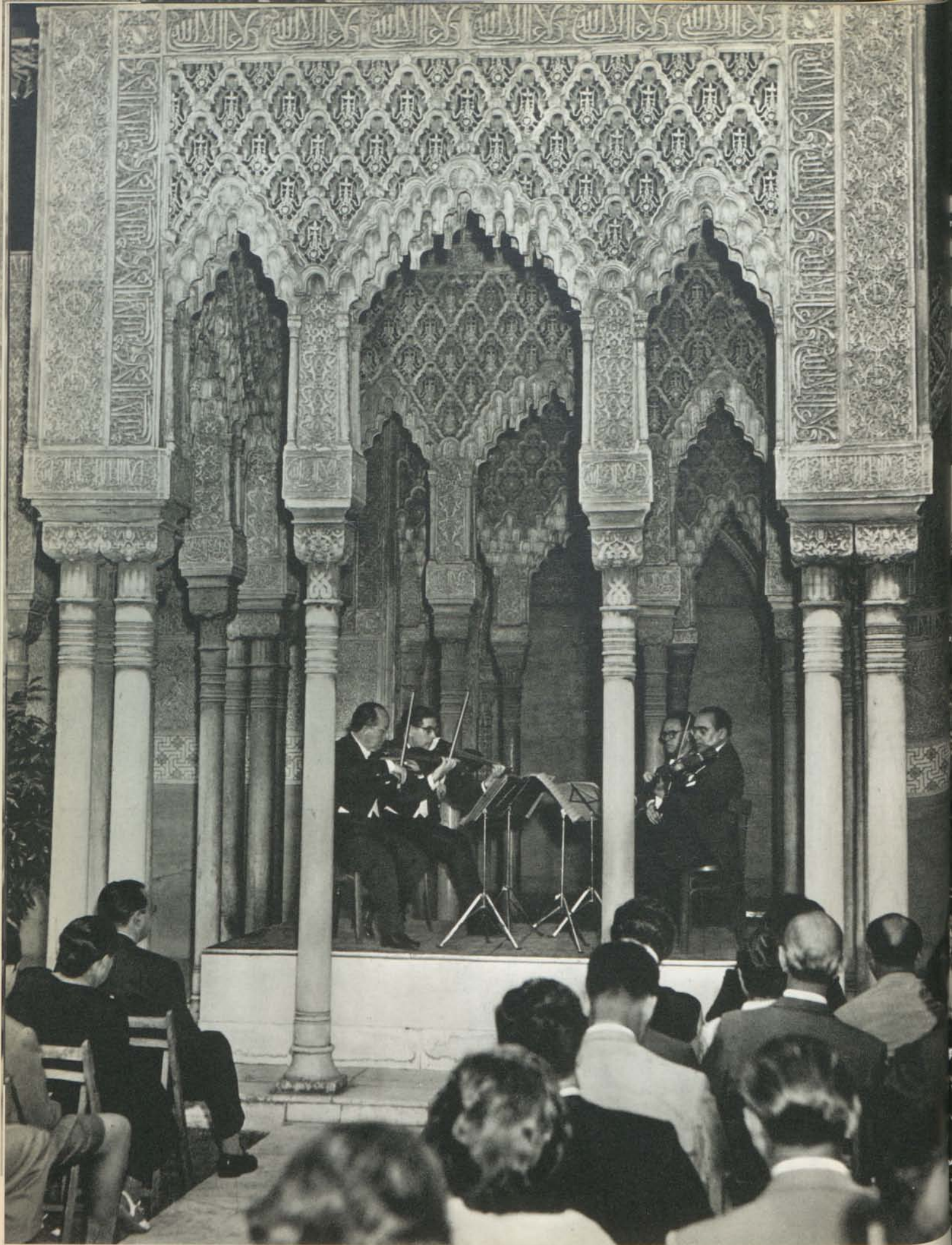
# FESTIVALES DE GRANADA



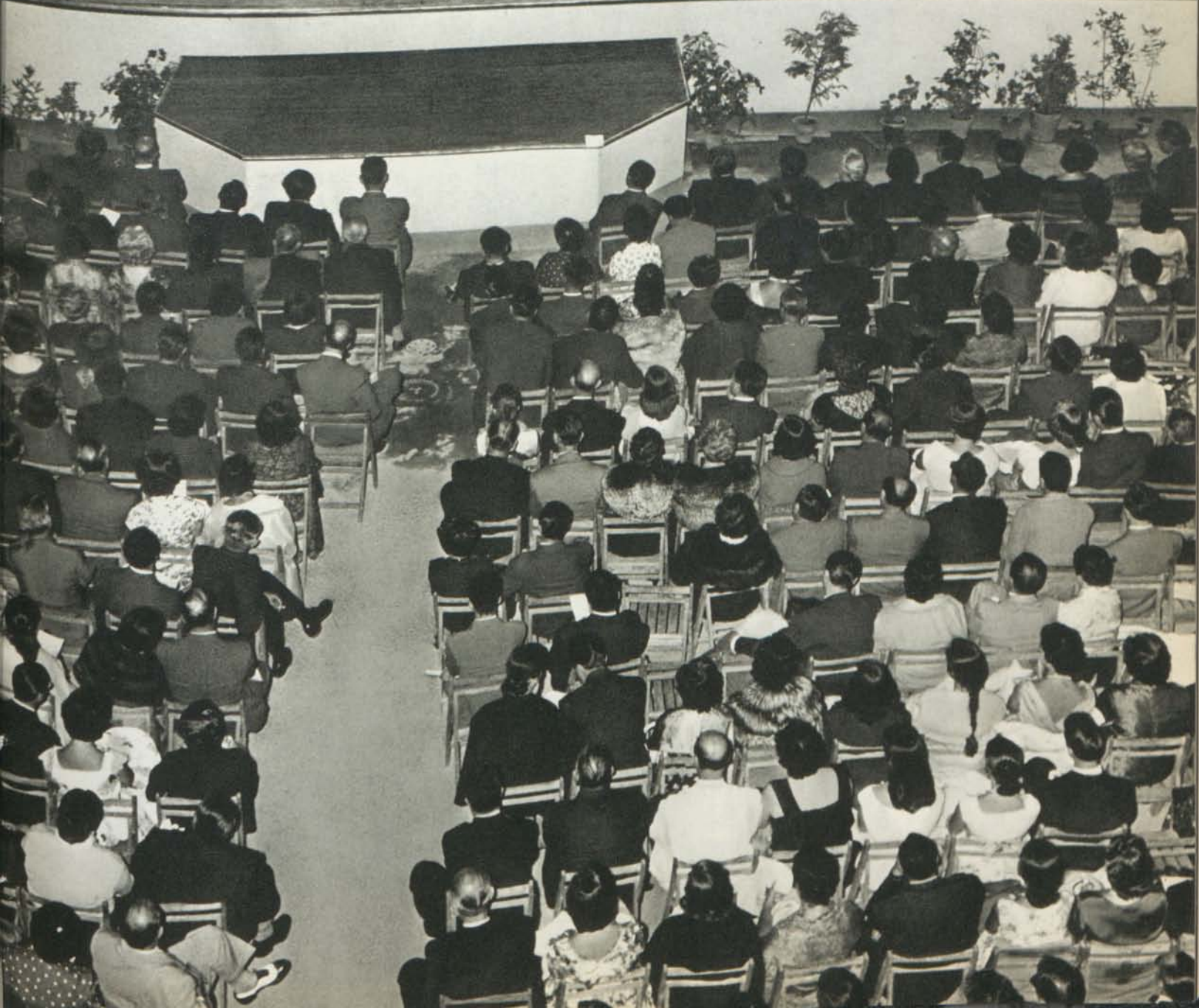
LA MARQUESA DE VILLAVERDE

SALIDA DE UN CONCIERTO  
EN EL PALACIO DE CARLOS V





AGRUPACION NACIONAL DE MUSICA DE CAMARA

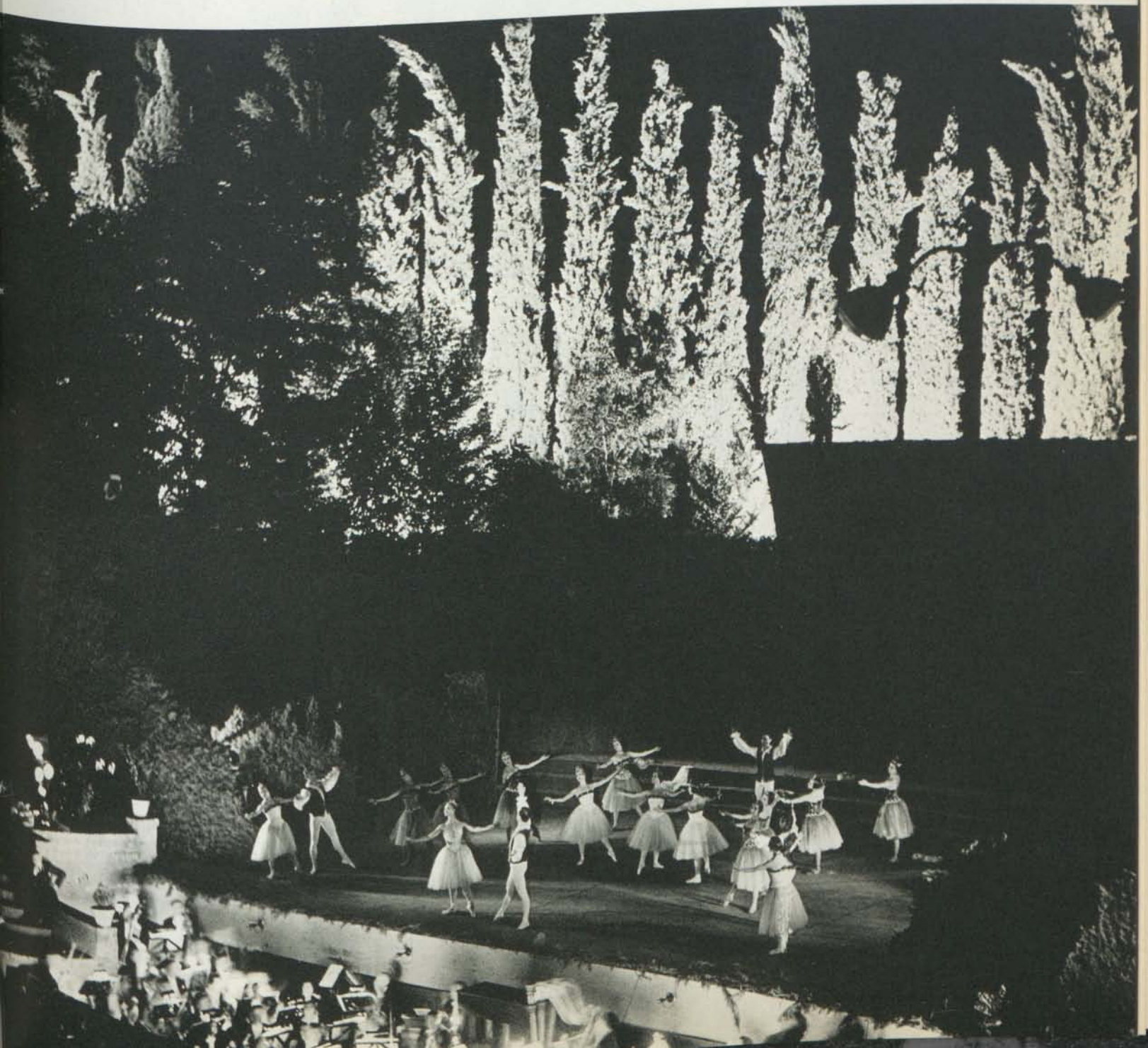




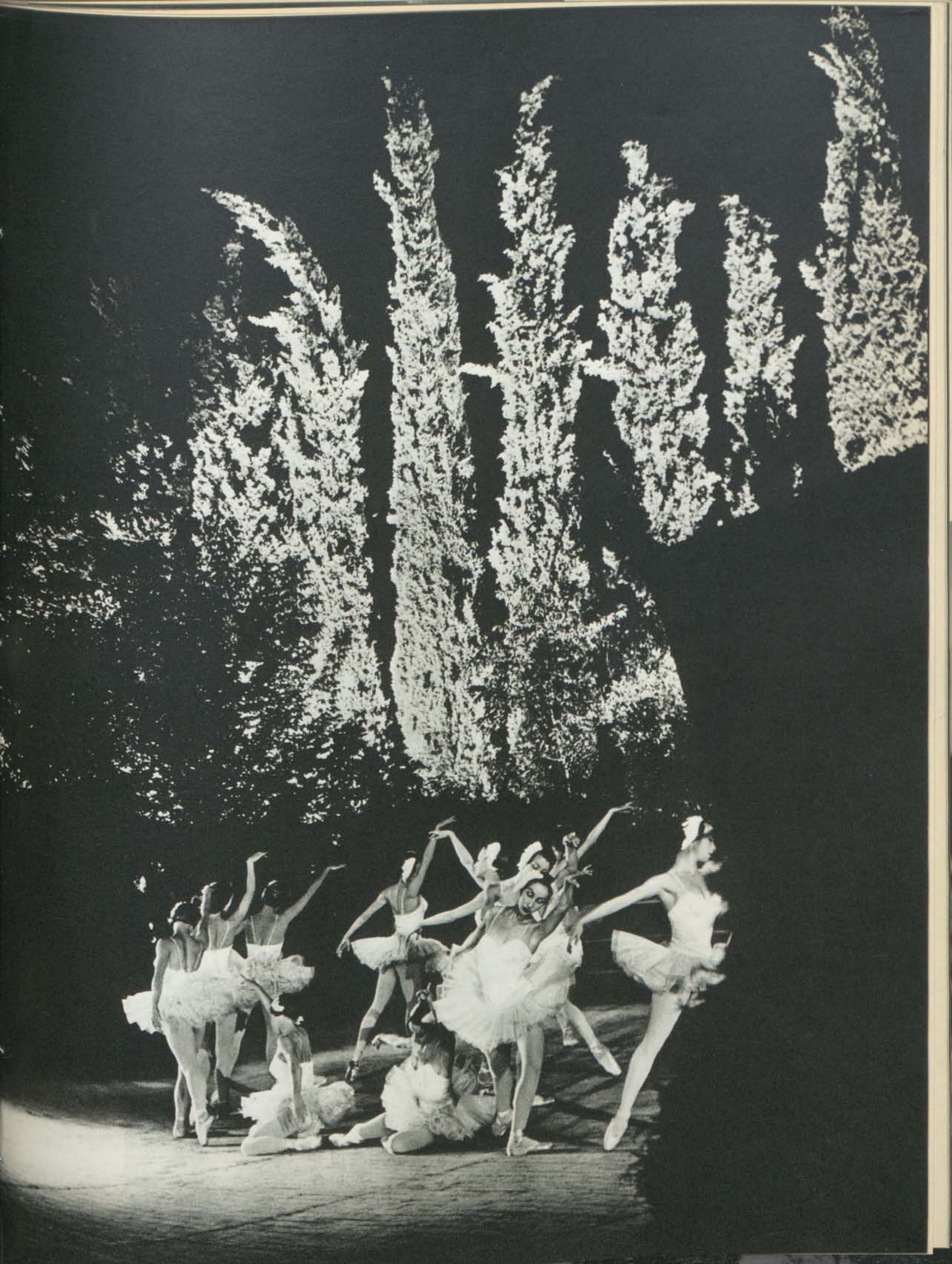
VICTORIA DE LOS ANGELES  
y  
ORQUESTA NACIONAL



















ANTONIO Y SU COMPAÑIA DE BALLET ESPAÑOL



ANTONIO Y SU COMPAÑIA DE BAILLORIBRACHO



EXPOSICIÓN NACIONAL DE ARTES  
FUNDACION MANUEL JOSE RODRIGUEZ  
TEATRO DEL GENERALIFE





EXPOSICION NACIONAL DE PINTURAS  
SOBRE EL TEMA

*"Naturalezas muertas"*

EN LA

FUNDACION MANUEL JOSE RODRIGUEZ-ACOSTA

20 JUNIO - 4 JULIO

INAUGURACION:

*Viernes 20 de junio, a las veinte horas*

## FOTOGRAFÍAS

BARON - ERLANGER - ESTUDIO - GRASSI - GYENES  
HORTOLÁ - IBÁÑEZ - JOHN HEMBRICKS - LIPNITZKI - LISEG  
LOTTE MEITNER-GRAF - LUXARDO - PAUL WEBER  
PIERRE VATO - PRESSE PHOTO - SAURA - SIERRA  
SERGE LIDO - R. SASSO - TORRES-MOLINA - VELOX  
WILENSKY - ZICHY

FOTOGRAFÍAS EN COLOR: FOURNIER

•

IMPRESO POR H. FOURNIER-VITORIA  
Y ED. MAGISTERIO ESPAÑOL-MADRID

Depósito legal: M. 5.713.—1958.